



Transport Canada Transports Canada

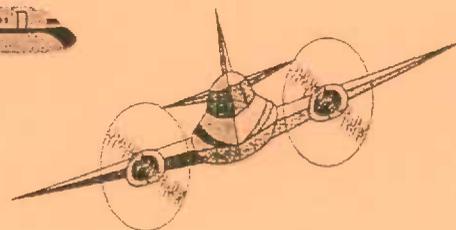
TP 141

# Aircraft Movement Statistics

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs

Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada

Centre des statistiques de  
l'aviation  
Statistique Canada



51F0001

Monthly Report  
December 1998

Rapport mensuel  
décembre 1998



TRANSPORT CANADA  
TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS  
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

December 1998 Décembre

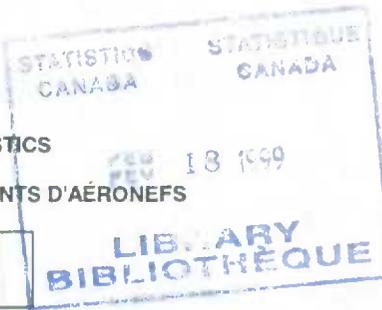


TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	33
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	34

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	35
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	36
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	37

**SECTION III****AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION .....	41
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation .....	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan .....	47

<u>Glossary of Terms</u> .....	49
--------------------------------	----

## AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Paul Weiser, Norman Guindon, Lise Gervais and Lily Jan contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged.

February 1999

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	36
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	37

**SECTION III****AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION .....	41
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation .....	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur .....	47

<u>Lexique</u> .....	50
----------------------	----

## PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Paul Weiser, Norman Guindon, Lise Gervais et Lily Jan ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié.

Février 1999

**HIGHLIGHTS**

**December 1998**

**SECTION I**

**AIRPORTS WITH NAV CANADA  
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In December 1998 the number of landings and take-offs at the 44 Canadian airports with control towers totalled 341,906 This represents a decrease of 2,557 movements or 0.7% when compared to the 344,463 movements in December of the previous year. Itinerant movements increased by 1.1% or 2,598 movements. The local class decreased by 5,155 movements or 5.0%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 34,449 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 6,444 movements.

**FAITS SAILLANTS**

**Décembre 1998**

**SECTION I**

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 44 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 341,906 en décembre 1998. Cela représente une diminution de 2,557 mouvements ou 0.7% comparativement aux 344,463 mouvements rapportés en décembre 1997. La classe itinérante a augmenté de 1.1% ou 2,598 mouvements. La classe locale a diminué de 5,155 mouvements ou 5.0%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 34,449 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 6,444 mouvements.

**TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	December 1998 Décembre	December 1997 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année		% Change Variation En %	
				1998	1997		
Number of Airports in Survey	44	44		44	44		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>341,906</b>	<b>344,463</b>	<b>-0.7</b>	<b>5,256,549</b>	<b>4,996,844</b>	<b>5.2</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Itinerant Movements:</b>							<b>Mouvements itinérants:</b>
Air Carriers	190,299	186,391	2.1	2,509,517	2,335,284	7.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	22,824	23,743	-3.9	426,605	408,998	4.3	Autres vols commerciaux
Private	24,641	24,336	1.3	465,003	452,031	2.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,491	4,125	-15.4	60,246	60,127	0.2	- civils
- Military	2,683	2,745	-2.3	46,922	57,316	-18.1	- militaires
<b>Total</b>	<b>243,938</b>	<b>241,340</b>	<b>1.1</b>	<b>3,508,293</b>	<b>3,313,756</b>	<b>5.9</b>	<b>Total</b>
<b>Local Movements:</b>							<b>Mouvements locaux:</b>
Civil	96,193	101,673	-5.4	1,720,612	1,650,824	4.2	Civils
Military	1,775	1,450	22.4	27,644	32,264	-14.3	Militaires
<b>Total</b>	<b>97,968</b>	<b>103,123</b>	<b>-5.0</b>	<b>1,748,256</b>	<b>1,683,088</b>	<b>3.9</b>	<b>Total</b>

## SECTION II

AIRPORTS WITH NAV CANADA  
FLIGHT SERVICE STATIONS

- In December 1998, total air traffic activity at the 60 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 70,248 movements. This represents a decrease of 11,421 movements when compared to the 81,669 movements reported by the 61 FSS airports in December 1997. The itinerant category decreased by 5,720 movements or 9.0% and the local category by 5,701 movements or 31.9%.
- Kingston was the most active station overall and local class of operation with 3,487 and 1,486 movements respectively. Thompson led the itinerant class with 2,431 movements.

## SECTION II

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL  
DE NAV CANADA

- En décembre 1998, le trafic aérien aux 60 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 70,248 mouvements. Ceci représente une diminution de 11,421 mouvements comparativement aux 81,669 mouvements rapportés par les 61 stations en décembre 1997. La classe itinérante a diminué de 5,720 mouvements ou 9.0% ainsi que la classe locale avec 5,701 mouvements ou 31.9%.
- La station de Kingston a été la plus affairée quant au trafic global de même que la classe locale avec 3,487 et 1,486 mouvements respectivement. Thompson dominait la classe itinérante avec 2,431 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago

TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	December 1998 Décembre	December 1997 Décembre	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année		% Change Variation en %	
				1998	1997		
Number of Airports in Survey	60	61		60	61		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	70,248	81,669	-14.0	1,308,535	1,315,230	-0.5	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	44,618	48,450	-7.9	711,974	691,329	3.0	Transporteurs aériens
Other Commercial	4,931	5,671	-13.0	106,863	106,224	0.6	Autres vols commerciaux
Private	6,965	7,388	-5.7	177,744	168,370	5.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	1,176	1,634	-28.0	32,383	33,240	-2.6	- civils
- Military	396	663	-40.3	11,927	19,753	-39.6	- militaires
Total	58,086	63,806	-9.0	1,040,891	1,018,916	2.2	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	12,098	17,725	-31.7	261,969	290,836	-9.9	Civils
Military	64	138	-53.6	5,675	5,478	3.6	Militaires
Total Local	12,162	17,863	-31.9	267,644	296,314	-9.7	

For further information on the contents of this publication or for preliminary statistics released earlier for each towered airport in Transport Canada Bulletin TP-1496, please contact Mr. Paul Weiser (613) 951-0134, Aviation Statistics Centre, Statistics Canada.

Pour de plus amples renseignements concernant cette publication ou pour les résultats provisoires émis plus tôt à l'endroit de chaque aéroport avec tour de contrôle dans le Bulletin de Transports Canada TP-1496, prière s.v.p. de communiquer avec M. Paul Weiser (613) 951-0134, Centre des statistiques de l'aviation, Statistique Canada.

## INTRODUCTION

### Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section I are for aircraft movements recorded by the NAV CANADA air traffic control units at the 44 NAV CANADA control towers.

#### Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the tower units. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

#### Methodology

The itinerant Movement Record (Form 28-0010), is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record (Form 28-0022), provides for reports of local movements by:

Hour  
Single Engine Aircraft  
Multi-Engine Aircraft  
Jet Aircraft  
Military Aircraft

## INTRODUCTION

### Section I. Aéroports avec tour de contrôle

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements d'aéronefs enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 44 tours de contrôle de NAV CANADA.

#### Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les unités des tours de contrôle. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

#### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs (Formule 28-0010), a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs (Formule 28-0022), sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure  
Monomoteurs  
Multimoteurs  
Avions à réaction  
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre daily or the forms are sent to ASC for data capture. Hard copies are kept by ASC, for archive purposes, for two years. Computer tapes containing the records are kept on file for an indefinite period. Computer processing in the production of this report is performed by the Communications and Informatics Branch of Transport Canada.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is allocated.

For further information on the methodology used for this survey, communicate with Mr. Paul Weiser, Aviation Statistics Centre, 613-951-0134.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation ou les formulaires sont envoyés au Centre des statistiques de l'aviation pour capter les données. Les documents imprimés sont conservés aux archives par le Centre des statistiques de l'aviation pour une période de deux ans. Les bandes d'ordinateur qui contiennent les fichiers sont conservées pour un temps indéfini. La Direction de la Communication et Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données de ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Pour de plus amples renseignements concernant la méthodologie utilisée pour cette enquête, veuillez communiquer avec M. Paul Weiser, Centre des statistiques de l'aviation, 613-951-0134.

## Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

## Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

The FSS at Gaspé closed February 16, 1998.

Dryden Mun has been renamed Dryden Regional.

Schefferville/Squaw Lake will be part of the Flight Service Stations for July, August and September 1998 as a seasonal airport.

The FSS at Resolute Bay closed December 3, 1998.

Facteurs influents sur les données

La station d'information de vol à Gaspé a fermé le 16 février 1998.

L'aéroport de Dryden Mun a été changé à Dryden Regional.

Schefferville/Sqaw Lake fera parti des stations d'information de vol pour juillet, août et septembre 1998 en tant qu'aéroport saisonnier.

La station d'information de vol à Resolute Bay a fermé le 3 décembre 1998.

**SECTION I**

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS**

...

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

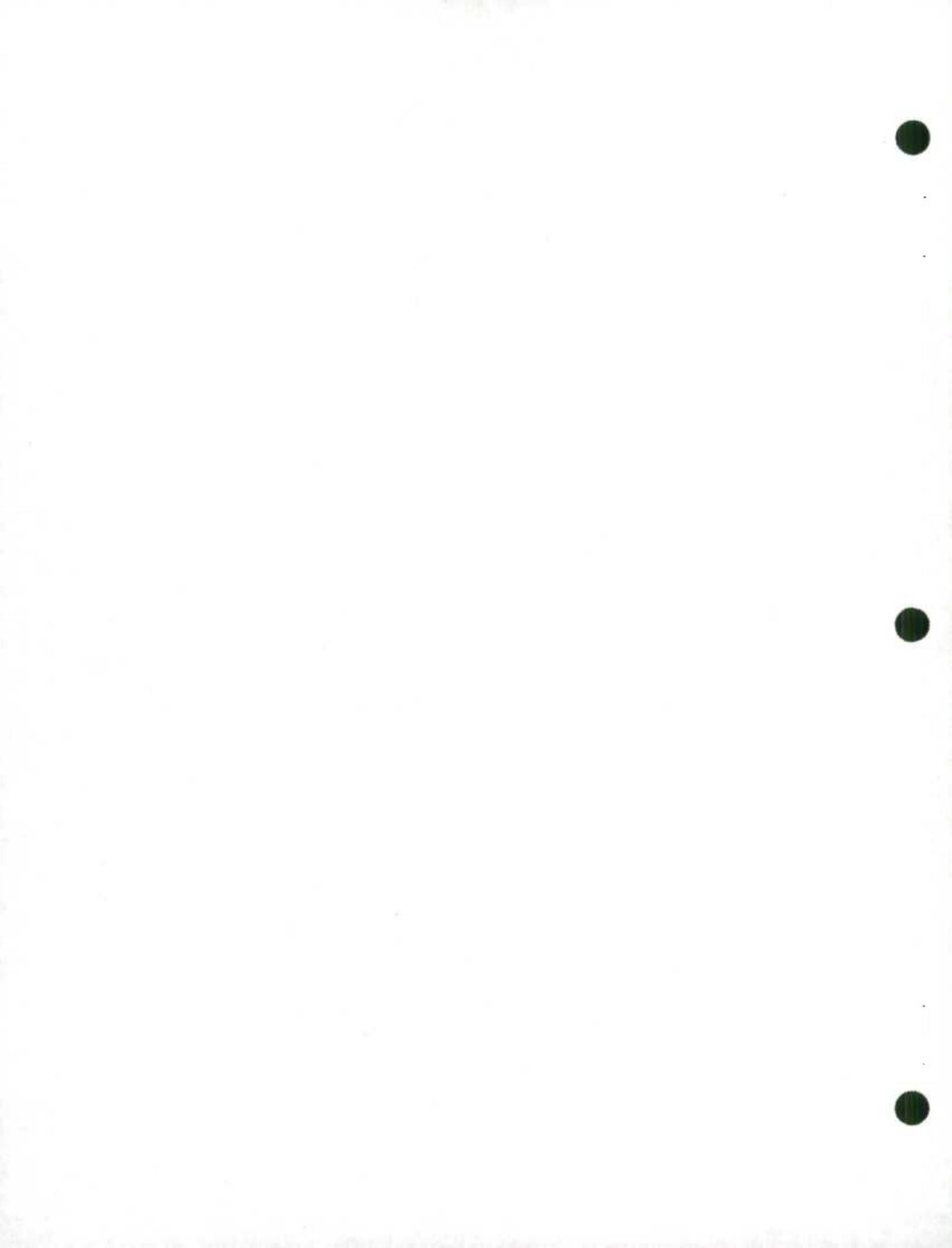


Table 1  
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank	Total	Rank	Itinerant	Rank	Local
	Rang		Rang	Vois itinérants	Rang	Vois locaux
Abbotsford	22	6,515	25	3,030	13	3,485
Boundary Bay	10	9,574	24	3,130	1	6,444
Calgary Intl	3	19,823	3	19,026	33	797
Calgary/Springbank	14	8,570	30	2,438	2	6,132
Chicoutimi/St-Honoré	41	2,023	42	864	29	1,159
Edmonton City Centre	23	5,906	12	5,126	34	780
Edmonton Intl	11	9,440	7	8,994	38	446
Edmonton/Villeneuve	31	4,479	41	913	12	3,566
Gander Intl	37	3,291	33	2,339	32	952
Halifax Intl	13	8,817	8	7,639	28	1,178
Hamilton	21	6,567	19	3,687	14	2,880
Kelowna	25	5,230	20	3,356	20	1,874
Langley	29	4,833	39	1,263	11	3,570
London	15	8,470	15	4,850	9	3,620
Moncton	17	8,048	16	4,450	10	3,598
Montréal/Dorval Intl	4	16,760	4	16,760	43	-
Montréal/Mirabel Intl	33	3,947	26	2,957	31	990
Montréal/St-Hubert	8	10,465	11	5,295	3	5,170
North Bay	43	1,505	40	1,253	41	252
Oshawa	24	5,665	28	2,819	15	2,846
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	12,526	5	10,195	18	2,331
Pitt Meadows	35	3,483	38	1,327	19	2,156
Prince George	38	2,924	35	2,162	35	762
Québec/Jean Lesage Intl	18	7,993	10	6,249	22	1,744
Regina	30	4,613	22	3,225	25	1,388
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	7,287	14	4,925	17	2,362
Sault Ste Marie	34	3,521	34	2,261	26	1,260
Sept-Îles	40	2,196	36	1,882	40	314
St John's	26	5,211	18	3,957	27	1,254
St-Jean	44	1,156	44	710	39	446
Sudbury	27	4,935	29	2,541	16	2,394
Thunder Bay	28	4,914	21	3,304	24	1,610
Toronto City Centre	12	9,190	17	4,364	8	4,826
Toronto/Buttonville	9	10,157	13	5,045	5	5,112
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,449	1	34,449	42	-
Vancouver Harbour	36	3,301	27	2,833	36	468
Vancouver Intl	2	27,143	2	27,143	44	-
Victoria Intl	7	11,443	9	6,575	6	4,868
Waterloo Regional	16	8,289	23	3,172	4	5,117
Whitehorse	42	1,862	43	844	30	1,018
Windsor	32	4,122	31	2,366	21	1,756
Winnipeg Intl	6	11,874	6	10,133	23	1,741
Winnipeg/St Andrews	20	6,586	37	1,744	7	4,842
Yellowknife	39	2,803	32	2,343	37	460
Total (44)		341,906		243,938		97,968

Table 2  
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	6,488	2,281	728	3,479	27	21	6
Boundary Bay	9,572	2,159	969	6,444	2	2	-
Calgary Intl	19,756	17,158	1,801	797	67	67	-
Calgary/Springbank	8,566	1,853	581	6,132	4	4	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,015	740	116	1,159	8	8	-
Edmonton City Centre	5,855	3,468	1,607	780	51	51	-
Edmonton Intl	9,367	8,529	403	435	73	62	11
Edmonton/Villeneuve	4,479	716	197	3,566	-	-	-
Gander Intl	2,875	1,800	333	742	416	206	210
Halifax Intl	8,693	7,136	403	1,154	124	100	24
Hamilton	6,542	3,016	652	2,874	25	19	6
Kelowna	5,230	2,943	413	1,874	-	-	-
Langley	4,824	648	612	3,564	9	3	6
London	8,462	3,901	941	3,620	8	8	-
Moncton	7,940	4,107	265	3,568	108	78	30
Montréal/Dorval Intl	16,675	15,074	1,601	-	85	85	-
Montréal/Mirabel Intl	3,860	2,561	309	990	87	87	-
Montréal/St-Hubert	10,176	3,872	1,190	5,114	289	233	56
North Bay	1,480	1,090	138	252	25	25	-
Oshawa	5,612	2,032	784	2,796	53	3	50
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,328	9,242	773	2,313	198	180	18
Pitt Meadows	3,479	663	660	2,156	4	4	-
Prince George	2,920	1,879	279	762	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	7,836	5,224	872	1,740	157	153	4
Regina	4,465	2,672	483	1,310	148	70	78
Saskatoon/JG Diefenbaker	7,150	4,202	640	2,308	137	83	54
Sault Ste Marie	3,491	2,096	151	1,244	30	14	16
Sept-Îles	2,192	1,697	181	314	4	4	-
St John's	5,071	3,678	143	1,250	140	136	4
St-Jean	1,138	366	326	446	18	18	-
Sudbury	4,929	2,331	204	2,394	6	6	-
Thunder Bay	4,861	3,078	197	1,586	53	29	24
Toronto City Centre	9,190	3,299	1,065	4,826	-	-	-
Toronto/Buttonville	10,155	3,645	1,398	5,112	2	2	-
Toronto/LB Pearson Intl	34,425	32,866	1,559	-	24	24	-
Vancouver Harbour	3,299	2,690	141	468	2	2	-
Vancouver Intl	27,003	25,620	1,383	-	140	140	-
Victoria Intl	11,102	5,401	1,051	4,650	341	123	218
Waterloo Regional	8,270	2,136	1,027	5,107	19	9	10
Whitehorse	1,857	693	146	1,018	5	5	-
Windsor	4,096	1,890	450	1,756	26	26	-
Winnipeg Intl	10,418	8,990	573	855	1,456	570	886
Winnipeg/St Andrews	6,570	1,472	256	4,842	16	16	-
Yellowknife	2,736	2,209	131	396	67	3	64
<b>Total (44)</b>	<b>337,448</b>	<b>213,123</b>	<b>28,132</b>	<b>96,193</b>	<b>4,458</b>	<b>2,683</b>	<b>1,775</b>

Table 3  
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Abbotsford	3,030	308	1,175	798	556
Boundary Bay	3,130	42	886	1,231	948	21	2
Calgary Intl	19,026	14,301	1,466	1,391	1,699	102	67
Calgary/Springbank	2,438	23	348	1,482	561	20	4
Chicoutimi/St-Honoré	864	6	218	516	114	2	8
Edmonton City Centre	5,126	1,072	2,208	188	1,299	308	51
Edmonton Intl	8,994	7,811	496	222	276	127	62
Edmonton/Villeneuve	913	-	482	234	187	10	-
Gander Intl	2,339	793	805	202	317	16	206
Halifax Intl	7,639	6,184	450	502	383	20	100
Hamilton	3,687	1,571	1,237	208	574	78	19
Kelowna	3,356	2,233	415	295	377	36	-
Langley	1,263	-	221	427	608	4	3
London	4,850	1,927	1,172	802	904	37	8
Moncton	4,450	1,415	2,360	332	195	70	78
Montréal/Dorval Intl	16,760	13,750	943	381	1,405	196	85
Montréal/Mirabel Intl	2,957	1,651	473	437	261	48	87
Montréal/St-Hubert	5,295	187	2,911	774	1,079	111	233
North Bay	1,253	620	368	102	113	25	25
Oshawa	2,819	148	427	1,457	771	13	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,195	6,734	616	1,892	500	273	180
Pitt Meadows	1,327	44	376	243	658	2	4
Prince George	2,162	1,396	284	199	277	2	4
Québec/Jean Lesage Intl	6,249	3,418	1,142	664	594	278	153
Regina	3,225	2,069	553	50	274	209	70
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,925	3,140	933	129	348	292	83
Sault Ste Marie	2,261	1,031	269	796	64	87	14
Sept-Îles	1,882	1,107	495	95	123	58	4
St John's	3,957	2,513	550	615	94	49	136
St-Jean	710	10	238	118	314	12	18
Sudbury	2,541	1,748	399	184	176	28	6
Thunder Bay	3,304	2,081	701	296	154	43	29
Toronto City Centre	4,364	777	1,393	1,129	1,055	10	-
Toronto/Buttonville	5,045	105	2,826	714	1,330	68	2
Toronto/LB Pearson Intl	34,449	31,943	774	149	1,540	19	24
Vancouver Harbour	2,833	2,193	342	155	137	4	2
Vancouver Intl	27,143	22,775	1,736	1,109	1,157	226	140
Victoria Intl	6,575	3,219	1,048	1,134	985	66	123
Waterloo Regional	3,172	62	1,664	410	1,014	13	9
Whitehorse	844	347	255	91	106	40	5
Windsor	2,366	1,167	693	30	432	18	26
Winnipeg Intl	10,133	6,820	2,048	122	343	230	570
Winnipeg/St Andrews	1,744	38	969	465	248	8	16
Yellowknife	2,343	1,869	286	54	91	40	3
<b>Total (44)</b>	<b>243,938</b>	<b>150,648</b>	<b>39,651</b>	<b>22,824</b>	<b>24,641</b>	<b>3,491</b>	<b>2,683</b>

Table 4  
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R et mouvements de piste 88

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	3,030	1,070	35.3	1,960	64.6	1,097
Boundary Bay	3,130	121	3.8	3,009	96.1	311
Calgary intl	19,026	16,902	88.8	2,124	11.1	128
Calgary/Springbank	2,438	49	2.0	2,389	97.9	2,066
Chicoutimi/St-Honoré	864	51	5.9	813	94.0	74
Edmonton City Centre	5,126	2,648	51.6	2,478	48.3	1,762
Edmonton Intl	8,994	8,523	94.7	471	5.2	811
Edmonton/Villeneuve	913	1	.1	912	99.8	122
Gander Intl	2,339	1,635	69.9	704	30.0	310
Halifax Intl	7,639	6,942	90.8	697	9.1	168
Hamilton	3,687	2,392	64.8	1,295	35.1	553
Kelowna	3,356	2,659	79.2	697	20.7	440
Langley	1,263	61	4.8	1,202	95.1	326
London	4,850	2,408	49.6	2,442	50.3	447
Moncton	4,450	2,379	53.4	2,071	46.5	1,426
Montréal/Dorval Intl	16,760	15,739	93.9	1,021	6.0	1,664
Montréal/Mirabel Intl	2,957	2,094	70.8	863	29.1	752
Montréal/St-Hubert	5,295	860	16.2	4,435	83.7	1,061
North Bay	1,253	769	61.3	484	38.6	32
Oshawa	2,819	349	12.3	2,470	87.6	495
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,195	7,699	75.5	2,496	24.4	279
Pitt Meadows	1,327	10	.7	1,317	99.2	427
Prince George	2,162	1,658	76.6	504	23.3	726
Québec/Jean Lesage Intl	6,249	4,289	68.6	1,960	31.3	304
Regina	3,225	2,583	80.0	642	19.9	462
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,925	3,595	72.9	1,330	27.0	31
Sault Ste Marie	2,261	1,387	61.3	874	38.6	336
Sept-Îles	1,882	1,332	70.7	550	29.2	315
St John's	3,957	2,802	70.8	1,155	29.1	65
St-Jean	710	152	21.4	558	78.5	234
Sudbury	2,541	1,726	67.9	815	32.0	653
Thunder Bay	3,304	2,731	82.6	573	17.3	500
Toronto City Centre	4,364	1,286	29.4	3,078	70.5	1,032
Toronto/Buttonville	5,045	706	13.9	4,339	86.0	935
Toronto/LB Pearson Intl	34,449	34,160	99.1	289	.8	146
Vancouver Harbour	2,833	172	6.0	2,661	93.9	767
Vancouver Intl	27,143	23,199	85.4	3,944	14.5	2,352
Victoria Intl	6,575	3,573	54.3	3,002	45.6	1,743
Waterloo Regional	3,172	600	18.9	2,572	81.0	488
Whitehorse	844	343	40.6	501	59.3	367
Windsor	2,366	1,431	60.4	935	39.5	134
Winnipeg Intl	10,133	8,845	87.2	1,288	12.7	815
Winnipeg/St Andrews	1,744	46	2.6	1,698	97.3	161
Yellowknife	2,343	1,523	65.0	820	34.9	277
Total (44)	243,938	173,500	71.1	70,438	28.8	27,594

Table 5  
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	3,030	220	160	2,306	344	-
Boundary Bay	3,130	35	13	2,832	250	-
Calgary Intl	19,026	9,775	6,322	2,618	291	20
Calgary/Springbank	2,438	-	51	2,215	172	-
Chicoutimi/St-Honoré	864	-	2	638	224	-
Edmonton City Centre	5,126	574	1,611	2,526	385	30
Edmonton Intl	8,994	4,720	3,453	763	52	6
Edmonton/Villeneuve	913	1	2	784	126	-
Gander Intl	2,339	625	946	631	137	-
Halifax Intl	7,639	2,972	3,782	594	291	-
Hamilton	3,687	1,411	773	1,416	85	2
Kelowna	3,356	846	1,897	550	63	-
Langley	1,263	2	72	917	271	1
London	4,850	242	2,044	2,454	110	-
Moncton	4,450	767	1,322	2,328	33	-
Montréal/Dorval Intl	16,760	9,372	5,900	1,271	216	1
Montréal/Mirabel Intl	2,957	1,761	369	746	79	2
Montréal/St-Hubert	5,295	101	279	4,458	456	1
North Bay	1,253	26	751	318	158	-
Oshawa	2,819	29	253	2,483	54	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	10,195	4,629	2,884	2,534	147	1
Pitt Meadows	1,327	9	7	1,169	142	-
Prince George	2,162	740	875	261	286	-
Québec/Jean Lesage Intl	6,249	677	3,053	2,236	283	-
Regina	3,225	1,232	1,212	771	8	2
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,925	1,345	2,092	1,477	11	-
Sault Ste Marie	2,261	58	1,440	716	47	-
Sept-Îles	1,882	42	1,197	440	203	-
St John's	3,957	1,073	1,559	1,112	213	-
St-Jean	710	-	21	653	36	-
Sudbury	2,541	16	1,643	469	413	-
Thunder Bay	3,304	653	2,018	481	152	-
Toronto City Centre	4,364	3	1,132	3,022	207	-
Toronto/Buttonville	5,045	81	242	4,308	411	3
Toronto/LB Pearson Intl	34,449	26,111	7,884	399	52	3
Vancouver Harbour	2,833	-	682	923	1,228	-
Vancouver Intl	27,143	12,230	10,487	3,405	1,016	5
Victoria Intl	6,575	384	2,949	2,625	616	1
Waterloo Regional	3,172	101	208	2,809	48	6
Whitehorse	844	127	280	331	106	-
Windsor	2,366	119	1,268	931	48	-
Winnipeg Intl	10,133	4,694	3,889	1,450	98	2
Winnipeg/St Andrews	1,744	2	193	1,463	86	-
Yellowknife	2,343	588	1,285	291	179	-
<b>Total (44)</b>	<b>243,938</b>	<b>88,393</b>	<b>78,502</b>	<b>67,124</b>	<b>9,833</b>	<b>86</b>

Table 6  
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Abbotsford	2,297	326	100	66	23	6	170	6	-	36
Boundary Bay	2,856	224	43	5	2	-	-	-	-	-
Calgary Intl	1,693	1,382	1,245	2,255	3,261	1,342	1,908	2,001	364	3,422
Calgary/Springbank	2,274	113	51	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	770	84	10	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	2,005	924	1,438	552	67	13	10	6	1	-
Edmonton Intl	318	667	463	413	2,457	556	1,096	661	126	2,234
Edmonton/Villeneuve	887	10	10	5	1	-	-	-	-	-
Gander Intl	610	67	121	223	510	473	44	97	18	174
Halifax Intl	338	285	231	145	2,513	1,801	754	902	81	587
Hamilton	1,124	490	237	566	192	47	140	492	249	149
Kelowna	503	112	465	388	1,273	104	1	4	7	493
Langley	1,132	44	84	-	3	-	-	-	-	-
London	2,293	415	219	493	1,212	121	15	69	4	9
Moncton	2,117	264	244	260	614	245	385	265	-	20
Montréal/Dorval Intl	970	522	877	1,491	2,526	4,393	1,258	2,754	131	1,728
Montréal/Mirabel Intl	521	279	201	137	108	315	128	474	194	600
Montréal/St-Hubert	4,217	498	385	29	84	4	2	14	22	-
North Bay	410	168	338	26	278	20	-	9	-	-
Oshawa	2,263	247	127	130	48	4	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,370	283	453	526	2,000	1,611	568	1,358	102	916
Pitt Meadows	1,245	58	18	-	6	-	-	-	-	-
Prince George	406	92	386	520	199	420	113	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	1,510	947	623	659	886	1,460	77	30	35	16
Regina	524	410	244	422	434	518	375	122	36	140
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,022	538	515	814	600	672	465	189	27	57
Sault Ste Marie	698	251	549	215	416	132	-	-	-	-
Sept-Îles	294	377	174	362	328	341	2	4	-	-
St John's	815	308	516	419	653	430	316	355	22	78
St-Jean	602	69	39	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	557	391	808	341	438	4	-	2	-	-
Thunder Bay	403	218	1,277	175	443	401	163	75	6	-
Toronto City Centre	2,865	253	427	45	740	27	-	-	1	-
Toronto/Buttonville	4,249	481	190	53	25	20	-	2	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	101	535	601	2,382	5,567	5,916	3,172	8,264	1,445	6,431
Vancouver Harbour	403	953	1,474	-	3	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,501	2,525	1,670	2,938	6,644	2,059	2,067	1,741	1,011	4,930
Victoria Intl	2,002	1,155	389	180	2,490	76	7	8	3	259
Waterloo Regional	2,641	225	180	57	53	2	-	2	2	-
Whitehorse	395	44	179	28	37	42	119	-	-	-
Windsor	840	210	98	587	602	12	3	6	3	5
Winnipeg Intl	714	985	1,785	779	1,193	845	998	1,572	266	987
Winnipeg/St Andrews	1,248	468	26	-	-	2	-	-	-	-
Yellowknife	236	414	410	160	199	392	-	24	1	505
Total (44)	57,239	19,311	19,920	18,846	39,128	24,826	14,356	21,508	4,157	23,776

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	2,978	306	1,152	798	530	172	20
Transborder - Transfrontaliers	50	2	23	-	24	-	1
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	3,030	308	1,175	798	556	172	21
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	3,083	42	872	1,225	921	21	2
Transborder - Transfrontaliers	47	-	14	6	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,130	42	886	1,231	948	21	2
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	16,576	12,072	1,429	1,348	1,568	100	59
Transborder - Transfrontaliers	2,089	1,872	37	42	131	2	5
Other Intl - Internat., Autres	361	357	-	1	-	-	3
Total	19,026	14,301	1,466	1,391	1,699	102	67
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	2,434	23	348	1,482	557	20	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,438	23	348	1,482	561	20	4
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>							
Domestic - Intérieurs	860	6	217	513	114	2	8
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	3	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	864	6	218	516	114	2	8
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	5,089	1,069	2,207	182	1,274	306	51
Transborder - Transfrontaliers	37	3	1	6	25	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,126	1,072	2,208	188	1,299	308	51
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,397	7,252	493	214	251	127	60
Transborder - Transfrontaliers	556	526	1	8	20	-	1
Other Intl - Internat., Autres	41	33	2	-	5	-	1
Total	8,994	7,811	496	222	276	127	62
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	697	-	458	90	141	8	-
Transborder - Transfrontaliers	216	-	24	144	46	2	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	913	-	482	234	187	10	-
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	1,722	633	804	110	53	16	106
Transborder - Transfrontaliers	249	48	-	37	120	-	44
Other Intl - Internat., Autres	368	112	1	55	144	-	56
Total	2,339	793	805	202	317	16	206
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,776	5,433	445	483	314	20	81
Transborder - Transfrontaliers	743	653	5	11	66	-	8
Other Intl - Internat., Autres	120	98	-	8	3	-	11
Total	7,639	6,184	450	502	383	20	100

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vois commerciaux	Private  Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires	
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI					
<b>Hamilton</b>								
Domestic - Intérieurs	2,667	879	1,204	189	309	72	14	
Transborder - Transfrontaliers	1,007	685	33	19	261	6	3	
Other Intl - Internat., Autres	13	7	-	-	4	-	2	
Total	3,687	1,571	1,237	208	574	78	19	
<b>Kelowna</b>								
Domestic - Intérieurs	3,116	2,030	406	289	355	36	-	
Transborder - Transfrontaliers	238	203	9	5	21	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-	
Total	3,356	2,233	415	295	377	36	-	
<b>Langley</b>								
Domestic - Intérieurs	1,259	-	220	426	606	4	3	
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	1	2	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,263	-	221	427	608	4	3	
<b>London</b>								
Domestic - Intérieurs	4,146	1,424	1,153	793	731	37	8	
Transborder - Transfrontaliers	695	498	16	9	172	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	9	5	3	-	1	-	-	
Total	4,850	1,927	1,172	802	904	37	8	
<b>Moncton</b>								
Domestic - Intérieurs	4,409	1,409	2,356	315	182	70	77	
Transborder - Transfrontaliers	26	4	4	5	13	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	15	2	-	12	-	-	1	
Total	4,450	1,415	2,360	332	195	70	78	
<b>Montréal/Dorval Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	11,214	8,867	878	315	880	196	78	
Transborder - Transfrontaliers	4,892	4,252	65	60	511	-	4	
Other Intl - Internat., Autres	654	631	-	6	14	-	3	
Total	16,760	13,750	943	381	1,405	196	85	
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>								
Domestic - Intérieurs	2,077	795	470	437	244	48	83	
Transborder - Transfrontaliers	442	420	3	-	17	-	2	
Other Intl - Internat., Autres	438	436	-	-	-	-	2	
Total	2,957	1,651	473	437	261	48	87	
<b>Montréal/St-Hubert</b>								
Domestic - Intérieurs	5,180	166	2,904	772	996	109	233	
Transborder - Transfrontaliers	114	21	6	2	83	2	-	
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-	
Total	5,295	187	2,911	774	1,079	111	233	
<b>North Bay</b>								
Domestic - Intérieurs	1,241	615	367	102	107	25	25	
Transborder - Transfrontaliers	12	5	1	-	6	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,253	620	368	102	113	25	25	
<b>Oshawa</b>								
Domestic - Intérieurs	2,536	53	374	1,451	644	11	3	
Transborder - Transfrontaliers	283	95	53	6	127	2	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,819	148	427	1,457	771	13	3	

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI				
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,744	4,567	497	1,873	388	265	154
Transborder - Transfrontaliers	2,373	2,103	118	16	110	8	18
Other Intl - Internat., Autres	78	64	1	3	2	-	8
Total	10,195	6,734	616	1,892	500	273	180
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	1,320	44	376	242	652	2	4
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	1	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,327	44	376	243	658	2	4
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,158	1,396	284	199	273	2	4
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,162	1,396	284	199	277	2	4
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,944	3,179	1,138	658	545	276	148
Transborder - Transfrontaliers	274	213	4	6	49	2	-
Other Intl - Internat., Autres	31	26	-	-	-	-	5
Total	6,249	3,418	1,142	664	594	278	153
<b>Regina</b>							
Domestic - Intérieurs	3,039	1,926	548	48	243	207	67
Transborder - Transfrontaliers	174	131	5	2	31	2	3
Other Intl - Internat., Autres	12	12	-	-	-	-	-
Total	3,225	2,069	553	50	274	209	70
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	4,742	3,007	931	129	301	291	83
Transborder - Transfrontaliers	174	126	2	-	45	1	-
Other Intl - Internat., Autres	9	7	-	-	2	-	-
Total	4,925	3,140	933	129	348	292	83
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,251	1,031	267	792	60	87	14
Transborder - Transfrontaliers	10	-	2	4	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,261	1,031	269	796	64	87	14
<b>Sept-Îles</b>							
Domestic - Intérieurs	1,862	1,103	494	87	116	58	4
Transborder - Transfrontaliers	12	2	1	5	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	8	2	-	3	3	-	-
Total	1,882	1,107	495	95	123	58	4
<b>St John's</b>							
Domestic - Intérieurs	3,727	2,436	547	580	41	49	74
Transborder - Transfrontaliers	70	6	1	7	30	-	26
Other Intl - Internat., Autres	160	71	2	28	23	-	36
Total	3,957	2,513	550	615	94	49	136
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	706	10	238	118	310	12	18
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	710	10	238	118	314	12	18

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Civils	Militaires		
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	2,534	1,747	398	181	174	28	6
Transborder - Transfrontaliers	7	1	1	3	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,541	1,748	399	184	176	28	6
<b>Thunder Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	3,119	1,928	696	296	128	42	29
Transborder - Transfrontaliers	182	150	5	-	26	1	-
Other Intl - Internat., Autres	3	3	-	-	-	-	-
Total	3,304	2,081	701	296	154	43	29
<b>Toronto City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	4,110	770	1,355	1,084	891	10	-
Transborder - Transfrontaliers	254	7	38	45	164	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,364	777	1,393	1,129	1,055	10	-
<b>Toronto/Buttonville</b>							
Domestic - Intérieurs	4,720	76	2,819	698	1,057	68	2
Transborder - Transfrontaliers	324	29	7	15	273	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	5,045	105	2,826	714	1,330	68	2
<b>Toronto/LB Pearson Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	16,848	15,694	557	83	481	16	17
Transborder - Transfrontaliers	15,183	13,892	204	51	1,027	3	6
Other Intl - Internat., Autres	2,418	2,357	13	15	32	-	1
Total	34,449	31,943	774	149	1,540	19	24
<b>Vancouver Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	2,794	2,185	322	150	131	4	2
Transborder - Transfrontaliers	39	8	20	5	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,833	2,193	342	155	137	4	2
<b>Vancouver Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	19,919	16,161	1,594	1,010	906	225	23
Transborder - Transfrontaliers	5,894	5,288	139	98	251	1	117
Other Intl - Internat., Autres	1,330	1,326	3	1	-	-	-
Total	27,143	22,775	1,736	1,109	1,157	226	140
<b>Victoria Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,876	2,811	1,012	1,096	771	65	121
Transborder - Transfrontaliers	674	383	36	38	214	1	2
Other Intl - Internat., Autres	25	25	-	-	-	-	-
Total	6,575	3,219	1,048	1,134	985	66	123
<b>Waterloo Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	2,862	20	1,619	369	833	12	9
Transborder - Transfrontaliers	309	42	45	40	181	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,172	62	1,664	410	1,014	13	9
<b>Whitehorse</b>							
Domestic - Intérieurs	799	318	255	88	94	40	4
Transborder - Transfrontaliers	45	29	-	3	12	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	844	347	255	91	106	40	5

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Autres vols commerciaux	Privés		
<b>Windsor</b>							
Domestic - Intérieurs	2,171	1,115	681	26	322	13	14
Transborder - Transfrontaliers	192	52	10	4	109	5	12
Other Intl - Internat., Autres	3	-	2	-	1	-	-
<b>Total</b>	<b>2,366</b>	<b>1,167</b>	<b>693</b>	<b>30</b>	<b>432</b>	<b>18</b>	<b>26</b>
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,208	6,124	1,953	115	242	228	546
Transborder - Transfrontaliers	857	633	94	5	100	2	23
Other Intl - Internat., Autres	68	63	1	2	1	-	1
<b>Total</b>	<b>10,133</b>	<b>6,820</b>	<b>2,048</b>	<b>122</b>	<b>343</b>	<b>230</b>	<b>570</b>
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	1,737	38	969	463	243	8	16
Transborder - Transfrontaliers	7	-	-	2	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>1,744</b>	<b>38</b>	<b>969</b>	<b>465</b>	<b>248</b>	<b>8</b>	<b>16</b>
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	2,340	1,869	286	54	89	40	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	1	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
<b>Total</b>	<b>2,343</b>	<b>1,869</b>	<b>286</b>	<b>54</b>	<b>91</b>	<b>40</b>	<b>3</b>
<b>Total (44)</b>							
Domestic - Intérieurs	198,987	112,629	38,593	21,973	20,068	3,448	2,276
Transborder - Transfrontaliers	38,779	32,382	1,029	714	4,334	43	277
Other Intl - Internat., Autres	6,172	5,637	29	137	239	-	130
<b>Total</b>	<b>243,938</b>	<b>150,648</b>	<b>39,651</b>	<b>22,824</b>	<b>24,641</b>	<b>3,491</b>	<b>2,683</b>

Table 8  
Tableau 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	22	6,515	6	14:00	89	3	462
Boundary Bay	10	9,574	20	14:00	118	20	678
Calgary Intl	3	19,823	16	16:00	69	11	836
Calgary/Springbank	14	8,570	7	20:00	126	2	755
Chicoutimi/St-Honoré	41	2,023	3	10:00	112	3	467
Edmonton City Centre	23	5,906	16	11:00	44	16	356
Edmonton Intl	11	9,440	21	9:00	71	3	396
Edmonton/Villeneuve	31	4,479	5	11:00	72	5	439
Gander Intl	37	3,291	17	21:00	57	9	218
Halifax Intl	13	8,817	3	11:00	83	3	595
Hamilton	21	6,567	4	15:00	92	9	556
Kelowna	25	5,230	2	14:00	46	15	284
Langley	29	4,833	20	15:00	109	4	375
London	15	8,470	11	15:00	77	3	547
Moncton	17	8,048	11	14:00	79	11	629
Montréal/Dorval Intl	4	16,760	16	9:00	59	16	739
Montréal/Mirabel Intl	33	3,947	7	15:00	51	7	238
Montréal/St-Hubert	8	10,465	5	15:00	156	5	836
North Bay	43	1,505	4	12:00	39	4	158
Oshawa	24	5,665	12	13:00	76	12	395
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	12,526	5	11:00	85	8	613
Pitt Meadows	35	3,483	6	15:00	112	6	488
Prince George	38	2,924	6	13:00	44	10	177
Québec/Jean Lesage Intl	18	7,993	1	18:00	75	14	475
Regina	30	4,613	1	14:00	44	9	263
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	7,287	7	16:00	73	4	513
Sault Ste Marie	34	3,521	2	18:00	44	2	309
Sept-Îles	40	2,196	4	10:00	28	18	129
St John's	26	5,211	10	16:00	55	9	371
St-Jean	44	1,156	3	11:00	33	8	103
Sudbury	27	4,935	14	11:00	123	16	356
Thunder Bay	28	4,914	1	9:00	91	2	449
Toronto City Centre	12	9,190	11	10:00	87	4	525
Toronto/Buttonville	9	10,157	17	14:00	92	4	691
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,449	14	17:00	98	15	1,309
Vancouver Harbour	36	3,301	14	7:00	53	18	217
Vancouver Intl	2	27,143	18	8:00	96	18	1,070
Victoria Intl	7	11,443	8	14:00	137	4	797
Waterloo Regional	16	8,289	20	12:00	110	9	575
Whitehorse	42	1,862	5	15:00	42	21	147
Windsor	32	4,122	8	12:00	52	13	252
Winnipeg Intl	6	11,874	7	11:00	78	15	582
Winnipeg/St Andrews	20	6,586	10	16:00	90	12	631
Yellowknife	39	2,803	17	12:00	39	17	202

Table 9  
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	25	3,030	6	14:00	39	3	190
Boundary Bay	24	3,130	6	15:00	52	6	260
Calgary Intl	3	19,026	16	16:00	65	16	793
Calgary/Springbank	30	2,438	2	14:00	30	2	177
Chicoutimi/St-Honoré	42	864	11	11:00	42	10	130
Edmonton City Centre	12	5,126	10	16:00	36	9	296
Edmonton Intl	7	8,994	3	11:00	34	3	372
Edmonton/Villeneuve	41	913	13	15:00	16	5	81
Gander Intl	33	2,339	9	15:00	26	9	150
Halifax Intl	8	7,639	3	11:00	41	3	367
Hamilton	19	3,687	12	14:00	22	9	248
Kelowna	20	3,356	15	9:00	17	2	157
Langley	39	1,263	6	14:00	32	6	120
London	15	4,850	28	15:00	39	9	293
Moncton	16	4,450	3	10:00	33	10	310
Montréal/Dorval Intl	4	16,760	16	9:00	59	16	739
Montréal/Mirabel Intl	26	2,957	22	14:00	19	11	136
Montréal/St-Hubert	11	5,295	8	11:00	54	9	400
North Bay	40	1,253	13	16:00	11	9	77
Oshawa	28	2,819	12	13:00	38	12	233
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	5	10,195	8	16:00	43	8	473
Pitt Meadows	38	1,327	6	15:00	32	20	133
Prince George	35	2,162	18	10:00	18	18	122
Québec/Jean Lesage Intl	10	6,249	5	12:00	43	8	357
Regina	22	3,225	10	17:00	20	9	165
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	4,925	16	16:00	28	4	253
Sault Ste Marie	34	2,261	5	19:00	16	9	146
Sept-Îles	36	1,882	13	13:00	22	18	115
St John's	18	3,957	11	15:00	22	9	235
St-Jean	44	710	5	12:00	20	8	69
Sudbury	29	2,541	12	14:00	20	16	138
Thunder Bay	21	3,304	17	16:00	20	4	179
Toronto City Centre	17	4,364	10	10:00	33	9	270
Toronto/Butterville	13	5,045	28	15:00	47	4	347
Toronto/LB Pearson Intl	1	34,449	14	17:00	98	15	1,309
Vancouver Harbour	27	2,833	14	8:00	45	4	172
Vancouver Intl	2	27,143	18	8:00	96	18	1,070
Victoria Intl	9	6,575	6	14:00	46	4	347
Waterloo Regional	23	3,172	12	15:00	40	12	296
Whitehorse	43	844	7	14:00	15	14	55
Windsor	31	2,366	13	14:00	21	13	138
Winnipeg Intl	6	10,133	2	11:00	43	2	455
Winnipeg/St Andrews	37	1,744	12	16:00	21	12	151
Yellowknife	32	2,343	18	10:00	14	11	116

Table 10  
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	13	3,485	6	13:00	58	5	278
Boundary Bay	1	6,444	4	11:00	94	4	522
Calgary Intl	33	797	25	3:00	10	3	64
Calgary/Springbank	2	6,132	7	20:00	120	2	578
Chicoutimi/St-Honoré	29	1,159	3	10:00	96	3	363
Edmonton City Centre	34	780	2	9:00	34	16	86
Edmonton Intl	39	446	21	9:00	52	21	52
Edmonton/Villeneuve	12	3,566	11	11:00	60	5	358
Gander Intl	32	952	17	21:00	48	17	96
Halifax Intl	28	1,178	3	12:00	48	3	228
Hamilton	14	2,880	4	15:00	74	9	308
Kelowna	20	1,874	2	14:00	36	15	152
Langley	11	3,570	20	15:00	82	4	286
London	9	3,620	11	15:00	50	3	324
Moncton	10	3,598	11	14:00	54	11	362
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	31	990	7	15:00	36	7	161
Montréal/St-Hubert	3	5,170	5	15:00	104	5	496
North Bay	41	252	4	12:00	30	4	88
Oshawa	15	2,846	17	15:00	52	8	248
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,331	5	11:00	56	12	196
Pitt Meadows	19	2,156	6	12:00	82	6	366
Prince George	35	762	6	13:00	32	10	84
Québec/Jean Lesage Intl	22	1,744	1	18:00	56	14	172
Regina	25	1,388	12	10:00	34	12	130
Saskatoon/JG Diefenbaker	17	2,362	7	16:00	48	4	260
Sault Ste Marie	26	1,260	2	18:00	36	2	168
Sept-Îles	40	314	6	17:00	18	6	44
St John's	27	1,254	10	16:00	38	9	136
St-Jean	38	446	3	11:00	28	16	56
Sudbury	16	2,394	14	11:00	114	14	236
Thunder Bay	24	1,610	1	9:00	80	2	288
Toronto City Centre	8	4,826	8	16:00	66	8	316
Toronto/Buttonville	5	5,112	17	14:00	66	8	376
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	36	468	14	7:00	20	22	98
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	4,868	8	14:00	108	4	450
Waterloo Regional	4	5,117	20	12:00	79	20	370
Whitehorse	30	1,018	5	15:00	36	21	104
Windsor	21	1,756	8	12:00	48	9	132
Winnipeg Intl	23	1,741	7	11:00	46	7	156
Winnipeg/St Andrews	7	4,842	10	16:00	80	12	480
Yellowknife	37	460	17	12:00	30	17	100

Table 11  
Tableau 11

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	13	3,479	6	13:00	58	5	278
Boundary Bay	1	6,444	4	11:00	94	4	522
Calgary Intl	32	797	25	3:00	10	3	64
Calgary/Springbank	2	6,132	7	20:00	120	2	578
Chicoutimi/St-Honoré	27	1,159	3	10:00	96	3	363
Edmonton City Centre	33	780	2	9:00	34	16	86
Edmonton Intl	38	435	21	9:00	52	21	52
Edmonton/Villeneuve	11	3,566	11	11:00	60	5	358
Gander Intl	35	742	17	21:00	46	17	92
Halifax Intl	28	1,154	3	12:00	48	3	228
Hamilton	14	2,874	4	15:00	74	9	308
Kelowna	20	1,874	2	14:00	36	15	152
Langley	12	3,564	20	15:00	82	4	286
London	9	3,620	11	15:00	50	3	324
Moncton	10	3,568	11	14:00	54	11	362
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	30	990	7	15:00	36	7	161
Montréal/St-Hubert	3	5,114	5	15:00	104	5	496
North Bay	41	252	4	12:00	30	4	88
Oshawa	15	2,796	8	11:00	52	8	248
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	17	2,313	5	11:00	56	12	196
Pitt Meadows	19	2,156	6	12:00	82	6	366
Prince George	34	762	6	13:00	32	10	84
Québec/Jean Lesage Intl	22	1,740	1	18:00	56	14	172
Regina	24	1,310	12	10:00	34	12	130
Saskatoon/JG Diefenbaker	18	2,308	7	16:00	48	4	236
Sault Ste Marie	26	1,244	2	18:00	36	2	168
Sept-Îles	40	314	6	17:00	18	6	44
St John's	25	1,250	10	16:00	38	9	136
St-Jean	37	446	3	11:00	28	16	56
Sudbury	16	2,394	14	11:00	114	14	236
Thunder Bay	23	1,586	1	9:00	80	2	288
Toronto City Centre	7	4,826	8	16:00	66	8	316
Toronto/Buttonville	4	5,112	17	14:00	66	8	376
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	36	468	14	7:00	20	22	98
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	8	4,650	7	13:00	98	4	438
Waterloo Regional	5	5,107	20	12:00	79	20	370
Whitehorse	29	1,018	5	15:00	36	21	104
Windsor	21	1,756	8	12:00	48	9	132
Winnipeg Intl	31	855	10	10:00	38	7	96
Winnipeg/St Andrews	6	4,842	10	16:00	80	12	480
Yellowknife	39	396	17	12:00	30	17	54

Table 12  
Tableau 12

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

NAV CANADA Towers Tours de NAV CANADA	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Abbotsford	18	6	6	14:00	2	2	4
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton Intl	14	11	5	9:00	3	5	3
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	210	4	11:00	20	21	32
Halifax Intl	10	24	16	11:00	12	16	12
Hamilton	17	6	8	16:00	6	8	6
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	16	6	3	10:00	4	3	4
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	9	30	4	8:00	16	4	16
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	6	56	11	11:00	16	9	22
North Bay	-	-	-	-	-	-	-
Oshawa	8	50	17	15:00	50	17	50
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12	18	14	13:00	6	7	8
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	19	4	3	12:00	4	3	4
Regina	4	78	2	10:00	22	2	40
Saskatoon/JG Diefenbaker	7	54	4	14:00	12	4	24
Sault Ste Marie	13	16	16	15:00	6	16	6
Sept-îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	20	4	7	9:00	2	7	4
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	11	24	18	20:00	8	18	12
Toronto City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/Buttonville	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	2	218	7	20:00	28	7	42
Waterloo Regional	15	10	4	13:00	8	4	8
Whitehorse	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	886	11	:00	60	11	98
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	5	64	17	14:00	18	17	46

**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT  
SERVICE STATIONS**

---

**AÉROPORTS AVEC LA STATION  
D'INFORMATION DE VOL**



## INTRODUCTION

### Section II. Airports with Flight Service Stations

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for aircraft movements reported by the 60 NAV CANADA Flight Service Stations.

#### Coverage

The statistics appearing in this publication were compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC) from Daily Air Traffic Records that originated with the Flight Service Stations. These records were compiled on Form 28-0010, Itinerant Movements, and Form 28-0022, Local Aircraft Movements. The reports give detailed accounts of all aircraft movements during the reporting period.

Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I are equally valid for the airports covered in Section II.

## INTRODUCTION

### Section II. Aéroports avec station d'information de vol

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements d'aéronefs enregistrés par les 60 stations d'information de vol de NAV CANADA.

#### Champ de l'enquête

Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées à partir de rapports quotidiens transmis au Centre des statistiques de l'aviation par les Stations d'information de vol. Les rapports sont compilés sur la formule 28-0010 pour les mouvements itinérants et formule 28-0022 pour les mouvements locaux. Ces rapports donnent un relevé détaillé de tous les mouvements d'aéronefs durant la période étudiée.

Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la Section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13  
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank	Total	Rank	Itinerant Vols itinérants	Rank	Local Vols locaux
	Rang		Rang		Rang	
Baker Lake	59	134	59	134	60	-
Brandon	27	1,189	40	575	7	614
Campbell River	24	1,454	24	1,030	9	424
Castlegar	35	846	39	616	17	230
Charlo	57	254	56	254	51	-
Charlottetown	19	1,608	15	1,370	15	238
Churchill	51	481	50	477	47	4
Cranbrook	28	1,034	33	760	13	274
Dawson Creek	36	775	36	712	28	63
Deer Lake	16	1,705	10	1,704	50	1
Fort McMurray	15	1,734	11	1,704	38	30
Fort Nelson	42	611	44	551	29	60
Fort Simpson	58	176	58	138	35	38
Fort Smith	53	366	54	338	40	28
Fort St John	14	1,836	12	1,598	16	238
Fredericton	13	1,848	8	1,828	41	20
Grande Prairie	5	2,176	2	2,016	21	160
Hay River	52	400	52	398	49	2
High Level	43	579	46	549	39	30
Îles-de-la-Madeleine	54	347	53	347	59	-
Inuvik	38	744	37	686	30	58
Iqaluit	32	964	26	954	44	10
Kamloops	17	1,700	13	1,568	22	132
Kenora	47	549	48	507	34	42
Kingston	1	3,487	3	2,001	1	1,486
Kuujuuaq	50	510	49	494	43	16
Kuujuuarapik/Great Whale	55	324	55	324	58	-
La Grande Rivière	44	563	42	563	52	-
La Ronge	26	1,219	19	1,165	32	54
Lethbridge	18	1,645	17	1,227	10	418
Lloydminster	40	735	41	569	20	166
Medicine Hat	22	1,523	22	1,043	8	480
Mont-Joli	45	557	43	553	46	4
Nanaimo	7	2,028	9	1,814	18	214
Norman Wells	37	775	35	731	33	44
Ottawa/Gatineau	3	2,436	18	1,176	2	1,260
Peace River	30	992	29	882	24	110
Penticton	12	1,876	25	1,030	4	846
Port Hardy	41	720	38	628	25	92
Prince Albert	25	1,437	16	1,237	19	200
Prince Rupert	11	1,895	7	1,895	55	-
Rankin Inlet	48	549	47	543	45	6
Red Deer Industrial	6	2,092	23	1,040	3	1,052
Resolute Bay	60	15	60	15	57	-
Roberval	56	270	57	250	42	20
Rouyn-Noranda	29	1,010	27	954	31	56
Saint John	4	2,206	4	1,952	14	254
Sioux Lookout	8	1,994	5	1,922	26	72
Smithers	31	976	30	844	23	132
St Anthony	46	550	45	550	54	-
St Catharines	9	1,966	21	1,124	5	842
Sydney	33	901	28	901	56	-
Terrace	34	880	31	814	27	66
Thompson	2	2,791	1	2,431	11	360
Timmins	21	1,574	14	1,538	37	36
Val d'Or	23	1,477	20	1,135	12	342
Victoria Harbour	10	1,919	6	1,919	53	-
Wabush	39	739	34	737	48	2
Whitecourt	20	1,596	32	796	6	800
Williams Lake	49	511	51	475	36	36
Total (60)		70,248		58,086		12,162

Table 14  
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local	Total	Itinerant	Local
		Commercial	Private and Govt	Locaux		Itinérants	Locaux
		Commerciaux	Privés et officiels				
Baker Lake	134	130	4	-	-	-	-
Brandon	1,147	425	124	598	42	26	16
Campbell River	1,430	818	196	416	24	16	8
Castlegar	846	556	60	230	-	-	-
Charlo	254	234	20	-	-	-	-
Charlottetown	1,588	1,172	178	238	20	20	-
Churchill	481	465	12	4	-	-	-
Cranbrook	1,032	646	114	272	2	-	2
Dawson Creek	775	650	62	63	-	-	-
Deer Lake	1,705	1,670	34	1	-	-	-
Fort McMurray	1,734	1,308	396	30	-	-	-
Fort Nelson	607	429	118	60	4	4	-
Fort Simpson	176	134	4	38	-	-	-
Fort Smith	364	293	43	28	2	2	-
Fort St John	1,827	1,309	280	238	9	9	-
Fredericton	1,738	1,501	217	20	110	110	-
Grande Prairie	2,176	1,612	404	160	-	-	-
Hay River	400	390	8	2	-	-	-
High Level	579	445	104	30	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	347	335	12	-	-	-	-
Inuvik	744	592	94	58	-	-	-
Iqaluit	950	828	112	10	14	14	-
Kamloops	1,676	1,387	177	112	24	4	20
Kenora	535	436	69	30	14	2	12
Kingston	3,425	1,618	321	1,486	62	62	-
Kuujuaq	510	423	71	16	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	324	324	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	563	441	122	-	-	-	-
La Ronge	1,219	1,086	79	54	-	-	-
Lethbridge	1,643	990	235	418	2	2	-
Lloydminster	731	351	214	166	4	4	-
Medicine Hat	1,519	876	163	480	4	4	-
Mont-Joli	551	519	28	4	6	6	-
Nanaimo	2,026	1,517	295	214	2	2	-
Norman Wells	775	723	8	44	-	-	-
Ottawa/Gatineau	2,420	758	402	1,260	16	16	-
Peace River	992	802	80	110	-	-	-
Penticton	1,874	917	111	846	2	2	-
Port Hardy	718	497	129	92	2	2	-
Prince Albert	1,437	1,042	195	200	-	-	-
Prince Rupert	1,895	1,720	175	-	-	-	-
Rankin Inlet	545	525	14	6	4	4	-
Red Deer Industrial	2,092	725	315	1,052	-	-	-
Resolute Bay	15	14	1	-	-	-	-
Roberval	270	218	32	20	-	-	-
Rouyn-Noranda	1,006	689	261	56	4	4	-
Saint John	2,154	1,558	348	248	52	46	6
Sioux Lookout	1,994	1,722	200	72	-	-	-
Smithers	976	797	47	132	-	-	-
St Anthony	550	535	15	-	-	-	-
St Catharines	1,962	762	358	842	4	4	-
Sydney	889	860	29	-	12	12	-
Terrace	879	696	117	66	1	1	-
Thompson	2,789	2,273	156	360	2	2	-
Timmins	1,574	1,448	90	36	-	-	-
Val d'Or	1,473	1,005	126	342	4	4	-
Victoria Harbour	1,913	1,776	137	-	6	6	-
Wabush	739	645	92	2	-	-	-
Whitecourt	1,594	593	201	800	2	2	-
Williams Lake	507	339	132	36	4	4	-
Total (60)	69,788	49,549	8,141	12,098	460	396	64

Table 15  
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Autres vois commerciaux	Privés		
Baker Lake	134	122	4	4	2	2	-
Brandon	575	107	260	58	112	12	26
Campbell River	1,030	477	216	125	190	6	16
Castlegar	616	427	59	70	58	2	-
Charlo	254	162	18	54	16	4	-
Charlottetown	1,370	735	265	172	143	35	20
Churchill	477	344	114	7	8	4	-
Cranbrook	760	406	103	137	112	2	-
Dawson Creek	712	518	45	87	62	-	-
Deer Lake	1,704	1,215	313	142	20	14	-
Fort McMurray	1,704	779	495	34	375	21	-
Fort Nelson	551	135	262	32	112	6	4
Fort Simpson	138	92	38	4	4	-	-
Fort Smith	338	193	94	6	41	2	2
Fort St John	1,598	744	490	75	277	3	9
Fredericton	1,828	1,280	93	128	181	36	110
Grande Prairie	2,016	983	590	39	395	9	-
Hay River	398	318	68	4	4	4	-
High Level	549	302	128	15	102	2	-
Îles-de-la-Madeleine	347	221	112	2	2	10	-
Inuvik	686	382	110	100	89	5	-
Iqaluit	954	777	36	15	86	26	14
Kamloops	1,568	1,028	158	201	169	8	4
Kenora	507	245	108	83	59	10	2
Kingston	2,001	254	1,136	228	275	46	62
Kuujuaq	494	364	41	18	55	16	-
Kuujuarapik/Great Whale	324	242	80	2	-	-	-
La Grande Rivière	563	367	58	16	116	6	-
La Ronge	1,165	1,032	54	-	23	56	-
Lethbridge	1,227	436	54	500	216	19	2
Lloydminster	569	46	175	130	187	27	4
Medicine Hat	1,043	565	61	250	149	14	4
Mont-Joli	553	494	17	8	16	12	6
Nanaimo	1,814	1,046	161	310	281	14	2
Norman Wells	731	562	136	25	6	2	-
Ottawa/Gatineau	1,176	133	387	238	284	118	16
Peace River	882	245	536	21	68	12	-
Penticton	1,030	624	275	18	105	6	2
Port Hardy	628	291	117	89	83	46	2
Prince Albert	1,237	836	187	19	88	107	-
Prince Rupert	1,895	821	896	3	107	68	-
Rankin Inlet	543	436	75	14	12	2	4
Red Deer Industrial	1,040	65	452	208	296	19	-
Resolute Bay	15	14	-	-	-	1	-
Roberval	250	162	49	7	32	-	-
Rouyn-Noranda	954	649	12	28	229	32	4
Saint John	1,952	1,193	81	284	348	-	46
Sioux Lookout	1,922	1,582	140	-	179	21	-
Smithers	844	612	185	-	47	-	-
St Anthony	550	261	111	163	2	13	-
St Catharines	1,124	39	614	109	346	12	4
Sydney	901	660	104	96	10	19	12
Terrace	814	431	201	64	111	6	1
Thompson	2,431	1,821	418	34	51	105	2
Timmins	1,538	1,017	406	25	63	27	-
Val d'Or	1,135	822	79	104	96	30	4
Victoria Harbour	1,919	1,485	16	275	77	60	6
Wabush	737	421	218	6	78	14	-
Whitecourt	796	16	569	8	182	19	2
Williams Lake	475	224	78	37	128	4	4
<b>Total (60)</b>	<b>58,086</b>	<b>32,260</b>	<b>12,358</b>	<b>4,931</b>	<b>6,965</b>	<b>1,176</b>	<b>396</b>

Table 16  
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Percentage	
Baker Lake	134	9	6.7	125	93.2	34
Brandon	575	269	46.7	306	53.2	120
Campbell River	1,030	470	45.6	560	54.3	318
Castlegar	616	484	78.5	132	21.4	184
Charlo	254	191	75.1	63	24.8	-
Charlottetown	1,370	1,008	73.5	362	26.4	-
Churchill	477	301	63.1	176	36.8	-
Cranbrook	760	588	77.3	172	22.6	153
Dawson Creek	712	513	72.0	199	27.9	-
Deer Lake	1,704	1,616	94.8	88	5.1	-
Fort McMurray	1,704	963	56.5	741	43.4	-
Fort Nelson	551	177	32.1	374	67.8	-
Fort Simpson	138	97	70.2	41	29.7	-
Fort Smith	338	177	52.3	161	47.6	-
Fort St John	1,598	721	45.1	877	54.8	2
Fredericton	1,828	1,474	80.6	354	19.3	-
Grande Prairie	2,016	1,386	68.7	630	31.2	-
Hay River	398	253	63.5	145	36.4	-
High Level	549	279	50.8	270	49.1	-
Îles-de-la-Madeleine	347	301	86.7	46	13.2	-
Inuvik	686	159	23.1	527	76.8	-
Iqaluit	954	562	58.9	392	41.0	115
Kamloops	1,568	1,257	80.1	311	19.8	657
Kenora	507	313	61.7	194	38.2	156
Kingston	2,001	519	25.9	1,482	74.0	-
Kuujuuaq	494	201	40.6	293	59.3	-
Kuujuuarapik/Great Whale	324	247	76.2	77	23.7	-
La Grande Rivière	563	464	82.4	99	17.5	-
La Ronge	1,165	674	57.8	491	42.1	346
Lethbridge	1,227	690	56.2	537	43.7	-
Lloydminster	569	214	37.6	355	62.3	-
Medicine Hat	1,043	595	57.0	448	42.9	-
Mont-Joli	553	474	85.7	79	14.2	-
Nanaimo	1,814	785	43.2	1,029	56.7	493
Norman Wells	731	141	19.2	590	80.7	-
Ottawa/Gatineau	1,176	193	16.4	983	83.5	-
Peace River	882	513	58.1	369	41.8	-
Penticton	1,030	650	63.1	380	36.8	469
Port Hardy	628	232	36.9	396	63.0	772
Prince Albert	1,237	856	69.1	381	30.8	-
Prince Rupert	1,895	304	16.0	1,591	83.9	280
Rankin Inlet	543	186	34.2	357	65.7	99
Red Deer Industrial	1,040	116	11.1	924	88.8	-
Resolute Bay	15	2	13.3	13	86.6	1
Roberval	250	138	55.1	112	44.8	-
Rouyn-Noranda	954	684	71.6	270	28.3	-
Saint John	1,952	1,479	75.7	473	24.2	-
Sioux Lookout	1,922	1,101	57.2	821	42.7	-
Smithers	844	645	76.4	199	23.5	246
St Anthony	550	357	64.9	193	35.0	-
St Catharines	1,124	85	7.5	1,039	92.4	-
Sydney	901	833	92.4	68	7.5	-
Terrace	814	557	68.4	257	31.5	104
Thompson	2,431	768	31.5	1,663	68.4	552
Timmins	1,538	1,352	87.9	186	12.0	-
Val d'Or	1,135	666	58.6	469	41.3	46
Victoria Harbour	1,919	261	13.6	1,658	86.3	332
Wabush	737	663	89.9	74	10.0	-
Whitecourt	796	118	14.8	678	85.1	-
Williams Lake	475	231	48.6	244	51.3	364
Total (60)	58,086	31,562	54.3	26,524	45.6	5,843

Table 17  
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Baker Lake	134	-	132	2	-	-
Brandon	575	27	232	289	27	-
Campbell River	1,030	27	504	317	182	-
Castlegar	616	28	420	134	34	-
Charlo	254	-	180	72	2	-
Charlottetown	1,370	64	817	458	31	-
Churchill	477	16	411	26	24	-
Cranbrook	760	40	493	219	8	-
Dawson Creek	712	36	588	61	27	-
Deer Lake	1,704	34	1,570	84	16	-
Fort McMurray	1,704	253	659	637	153	2
Fort Nelson	551	28	149	244	130	-
Fort Simpson	138	-	92	46	-	-
Fort Smith	338	52	116	164	6	-
Fort St John	1,598	159	621	351	466	1
Fredericton	1,828	234	1,196	290	108	-
Grande Prairie	2,016	83	1,089	674	168	2
Hay River	398	49	173	176	-	-
High Level	549	50	260	149	90	-
Îles-de-la-Madeleine	347	6	221	116	4	-
Inuvik	686	86	289	260	51	-
Iqaluit	954	319	598	26	11	-
Kamloops	1,568	77	1,043	340	108	-
Kenora	507	18	241	201	47	-
Kingston	2,001	26	485	1,316	174	-
Kuujuuaq	494	117	268	89	20	-
Kuujuarapik/Great Whale	324	-	322	2	-	-
La Grande Rivière	563	-	537	10	16	-
La Ronge	1,165	6	789	326	44	-
Lethbridge	1,227	33	652	536	6	-
Lloydminster	569	6	190	365	6	2
Medicine Hat	1,043	10	608	411	14	-
Mont-Joli	553	4	486	47	16	-
Nanaimo	1,814	25	940	805	44	-
Norman Wells	731	118	191	346	76	-
Ottawa/Gatineau	1,176	6	229	859	82	-
Peace River	882	26	365	437	50	4
Penticton	1,030	32	580	269	147	2
Port Hardy	628	18	349	86	165	10
Prince Albert	1,237	16	809	409	3	-
Prince Rupert	1,895	276	60	865	694	-
Rankin Inlet	543	125	396	10	12	-
Red Deer Industrial	1,040	11	89	913	27	-
Resolute Bay	15	2	13	-	-	-
Roberval	250	-	151	91	8	-
Rouyn-Noranda	954	46	803	97	8	-
Saint John	1,952	415	1,025	490	22	-
Sioux Lookout	1,922	-	1,562	352	8	-
Smithers	844	40	695	61	48	-
St Anthony	550	53	448	30	19	-
St Catharines	1,124	27	27	1,034	36	-
Sydney	901	2	763	93	43	-
Terrace	814	372	189	46	207	-
Thompson	2,431	115	1,318	848	150	-
Timmins	1,538	16	1,371	122	29	-
Val d'Or	1,135	41	830	212	52	-
Victoria Harbour	1,919	-	581	339	999	-
Wabush	737	14	619	46	58	-
Whitecourt	796	58	64	130	544	-
Williams Lake	475	43	179	212	41	-
Total (60)	58,086	3,785	31,077	17,640	5,561	23

Table 18  
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 and Over Et plus
Baker Lake	2	2	12	38	39	41	-	-	-	-
Brandon	301	17	133	95	13	4	-	12	-	-
Campbell River	439	54	46	282	199	6	4	-	-	-
Castlegar	126	42	47	226	159	-	-	-	-	-
Chario	22	52	16	2	-	162	-	-	-	-
Charlottetown	259	233	55	64	364	369	26	-	-	-
Churchill	28	44	83	41	90	191	-	-	-	-
Cranbrook	157	72	55	199	273	4	-	-	-	-
Dawson Creek	66	61	249	330	2	-	-	-	-	-
Deer Lake	34	60	49	338	1,193	10	20	-	-	-
Fort McMurray	533	259	195	286	349	-	-	-	-	-
Fort Nelson	238	148	56	22	75	-	4	-	-	6
Fort Simpson	38	14	16	-	60	10	-	-	-	-
Fort Smith	135	39	10	102	-	52	-	-	-	-
Fort St John	609	213	244	139	262	118	-	2	-	-
Fredericton	180	137	178	28	747	538	8	12	-	-
Grande Prairie	432	442	288	145	674	6	-	-	5	20
Hay River	49	58	28	4	138	121	-	-	-	-
High Level	156	97	181	22	89	4	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	2	118	52	64	2	109	-	-	-	-
Inuvik	179	116	273	8	-	24	-	4	-	82
Iqaluit	4	22	393	18	25	254	6	112	40	80
Kamloops	263	187	128	564	408	14	-	4	-	-
Kenora	172	94	225	-	10	-	-	2	-	-
Kingston	1,158	237	143	294	16	143	-	10	-	-
Kuujuuaq	72	37	196	4	4	72	-	55	17	37
Kuujuuarapik/Great Whale	-	80	8	2	98	136	-	-	-	-
La Grande Rivière	18	48	26	21	31	419	-	-	-	-
La Ronge	124	246	334	413	-	48	-	-	-	-
Lethbridge	457	97	208	273	184	6	2	-	-	-
Lloydminster	305	66	65	133	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	336	89	378	232	2	-	-	2	-	-
Mont-Joli	32	25	119	104	-	273	-	-	-	-
Nanaimo	480	316	91	498	423	6	-	-	-	-
Norman Wells	218	211	164	2	-	18	-	-	-	118
Ottawa/Gatineau	859	70	235	2	4	-	-	-	-	-
Peace River	172	341	185	2	182	-	-	-	-	-
Penticton	320	96	77	267	266	4	-	-	-	-
Port Hardy	143	108	129	148	98	-	2	-	-	-
Prince Albert	227	189	162	538	4	117	-	-	-	-
Prince Rupert	614	941	26	28	32	160	92	-	-	-
Rankin Inlet	22	19	72	100	71	142	86	31	-	-
Red Deer Industrial	824	116	88	10	-	2	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	13	-	-	-	-	-	-	2
Roberval	40	59	4	147	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	85	20	207	84	210	306	-	4	-	38
Saint John	318	140	121	82	583	582	124	2	-	-
Sioux Lookout	229	184	1,204	147	-	25	-	-	-	-
Smithers	103	26	153	400	162	-	-	-	-	-
St Anthony	32	70	267	122	4	53	-	-	-	-
St Catharines	949	103	37	15	16	2	-	2	-	-
Sydney	24	92	69	50	340	312	12	2	-	-
Terrace	227	21	165	70	4	177	142	2	-	-
Thompson	266	867	416	481	97	262	-	-	-	42
Timmins	85	147	461	300	345	137	-	-	-	4
Val d'Or	227	45	129	124	347	235	-	-	22	4
Victoria Harbour	59	408	1,446	-	6	-	-	-	-	-
Wabush	50	46	23	110	304	119	-	-	-	-
Whitecourt	606	68	38	10	44	-	-	-	-	-
Williams Lake	161	98	30	28	144	-	-	-	-	-
Total (60)	14,266	8,307	10,501	8,258	9,192	5,793	528	258	84	433

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI				
<b>Baker Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	134	122	4	4	2	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	134	122	4	4	2	2	-
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	561	107	257	58	101	12	26
Transborder - Transfrontaliers	13	-	2	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	575	107	260	58	112	12	26
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,018	477	216	125	178	6	16
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,030	477	216	125	190	6	16
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	614	427	59	70	56	2	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	616	427	59	70	58	2	-
<b>Charlo</b>							
Domestic - Intérieurs	249	162	17	54	12	4	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	1	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	254	162	18	54	16	4	-
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	1,360	735	265	172	133	35	20
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,370	735	265	172	143	35	20
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	477	344	114	7	8	4	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	477	344	114	7	8	4	-
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	754	406	103	137	106	2	-
Transborder - Transfrontaliers	6	-	-	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	760	406	103	137	112	2	-
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	710	518	45	87	60	-	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	712	518	45	87	62	-	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,702	1,215	313	142	18	14	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,704	1,215	313	142	20	14	-

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels		
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires	
Fort McMurray								
Domestic - Intérieurs	1,704	779	495	34	375	21	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,704	779	495	34	375	21	-	
Fort Nelson								
Domestic - Intérieurs	550	135	262	32	111	6	4	
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	551	135	262	32	112	6	4	
Fort Simpson								
Domestic - Intérieurs	138	92	38	4	4	-	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	138	92	38	4	4	-	-	
Fort Smith								
Domestic - Intérieurs	338	193	94	6	41	2	2	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	338	193	94	6	41	2	2	
Fort St John								
Domestic - Intérieurs	1,598	744	490	75	277	3	9	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,598	744	490	75	277	3	9	
Fredericton								
Domestic - Intérieurs	1,793	1,275	93	124	158	34	109	
Transborder - Transfrontaliers	35	5	-	4	23	2	1	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	1,828	1,280	93	128	181	36	110	
Grande Prairie								
Domestic - Intérieurs	2,014	983	590	39	393	9	-	
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	2,016	983	590	39	395	9	-	
Hay River								
Domestic - Intérieurs	398	318	68	4	4	4	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	398	318	68	4	4	4	-	
High Level								
Domestic - Intérieurs	549	302	128	15	102	2	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	549	302	128	15	102	2	-	
Îles-de-la-Madeleine								
Domestic - Intérieurs	347	221	112	2	2	10	-	
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-	
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-	
Total	347	221	112	2	2	10	-	

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Autres vols commerciaux	Privés		
<b>Inuvik</b>							
Domestic - Intérieurs	681	381	110	97	88	5	-
Transborder - Transfrontaliers	5	1	-	3	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	686	382	110	100	89	5	-
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	887	758	33	7	53	26	10
Transborder - Transfrontaliers	22	3	3	2	13	-	1
Other Intl - Internat., Autres	45	16	-	6	20	-	3
Total	954	777	36	15	86	26	14
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	1,553	1,027	158	201	155	8	4
Transborder - Transfrontaliers	15	1	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,568	1,028	158	201	169	8	4
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	502	244	108	83	55	10	2
Transborder - Transfrontaliers	5	1	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	507	245	108	83	59	10	2
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	1,953	252	1,131	227	238	43	62
Transborder - Transfrontaliers	48	2	5	1	37	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,001	254	1,136	228	275	46	62
<b>Kuujuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	494	364	41	18	55	16	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	494	364	41	18	55	16	-
<b>Kuujuarapik/Great Whale</b>							
Domestic - Intérieurs	324	242	80	2	-	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	324	242	80	2	-	-	-
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	563	367	58	16	116	6	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	563	367	58	16	116	6	-
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,165	1,032	54	-	23	56	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,165	1,032	54	-	23	56	-
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,168	436	53	497	162	19	1
Transborder - Transfrontaliers	59	-	1	3	54	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,227	436	54	500	216	19	2

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	568	46	175	130	186	27	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	569	46	175	130	187	27	4
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	1,040	565	60	250	147	14	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,043	565	61	250	149	14	4
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	553	494	17	8	16	12	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	553	494	17	8	16	12	6
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	1,798	1,046	158	310	268	14	2
Transborder - Transfrontaliers	16	-	3	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,814	1,046	161	310	281	14	2
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	731	562	136	25	6	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	731	562	136	25	6	2	-
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	1,173	133	387	238	281	118	16
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,176	133	387	238	284	118	16
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	873	245	528	21	67	12	-
Transborder - Transfrontaliers	9	-	8	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	882	245	536	21	68	12	-
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,017	624	275	18	92	6	2
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,030	624	275	18	105	6	2
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	618	291	117	89	76	43	2
Transborder - Transfrontaliers	10	-	-	-	7	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	628	291	117	89	83	46	2
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,234	836	187	19	85	107	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,237	836	187	19	88	107	-

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**December 1998 Décembre**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial	Private	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil	Military
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI	Autres vois commerciaux	Privés		
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,872	821	896	3	85	67	-
Transborder - Transfrontaliers	23	-	-	-	22	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,895	821	896	3	107	68	-
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	541	436	75	14	11	2	3
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	543	436	75	14	12	2	4
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	1,037	65	451	208	294	19	-
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,040	65	452	208	296	19	-
<b>Resolute Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	15	14	-	-	-	1	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	15	14	-	-	-	1	-
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	250	162	49	7	32	-	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	250	162	49	7	32	-	-
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	954	649	12	28	229	32	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	954	649	12	28	229	32	4
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,872	1,189	79	283	275	-	46
Transborder - Transfrontaliers	79	4	2	1	72	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,952	1,193	81	284	348	-	46
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	1,920	1,580	140	-	179	21	-
Transborder - Transfrontaliers	2	2	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,922	1,582	140	-	179	21	-
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	842	612	184	-	46	-	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	844	612	185	-	47	-	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	550	261	111	163	2	13	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	550	261	111	163	2	13	-

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign	Level IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Niv. I-III et étranger	Niv. IV-VI				
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	1,058	39	602	104	297	12	4
Transborder - Transfrontaliers	63	-	12	5	46	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	1,124	39	614	109	346	12	4
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	878	640	104	94	10	19	11
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	-	-	1
Other Intl - Internat., Autres	22	20	-	2	-	-	-
Total	901	660	104	96	10	19	12
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	814	431	201	64	111	6	1
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	814	431	201	64	111	6	1
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,431	1,821	418	34	51	105	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,431	1,821	418	34	51	105	2
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,536	1,016	406	25	62	27	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,538	1,017	406	25	63	27	-
<b>Val d'Or</b>							
Domestic - Intérieurs	1,133	822	79	104	94	30	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,135	822	79	104	96	30	4
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	1,662	1,459	14	48	75	60	6
Transborder - Transfrontaliers	257	26	2	227	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,919	1,485	16	275	77	60	6
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	736	421	218	5	78	14	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	737	421	218	6	78	14	-
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	794	16	569	8	180	19	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	796	16	569	8	182	19	2
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	473	224	78	37	128	4	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	-	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	475	224	78	37	128	4	4

Table 19  
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial  Autres vols commerciaux	Private  Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign  Niv. I-III et étranger	Level IV-VI  Niv. IV-VI			Civil  Civils	Military  Militaires
		Total (60)					
Domestic - Intérieurs	57,271	32,178	12,315	4,676	6,549	1,167	386
Transborder - Transfrontaliers	740	46	42	247	390	9	6
Other Intl - Internat., Autres	75	36	1	8	26	-	4
Total	58,086	32,260	12,358	4,931	6,965	1,176	396

Table 20  
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	59	134	10	14:00	4	9	12
Brandon	27	1,189	12	12:00	29	7	113
Campbell River	24	1,454	6	13:00	35	8	129
Castlegar	35	846	4	13:00	54	3	141
Charlo	57	254	21	14:00	4	2	16
Charlottetown	19	1,608	11	11:00	25	11	116
Churchill	51	481	16	11:00	5	16	34
Cranbrook	28	1,034	15	15:00	27	15	78
Dawson Creek	37	775	6	14:00	14	2	50
Deer Lake	16	1,705	17	9:00	12	17	69
Fort McMurray	15	1,734	16	13:00	19	16	95
Fort Nelson	42	611	13	18:00	17	15	80
Fort Simpson	58	176	1	16:00	15	11	22
Fort Smith	53	366	18	16:00	13	18	29
Fort St John	14	1,836	3	10:00	67	3	206
Fredericton	13	1,848	12	13:00	25	15	92
Grande Prairie	5	2,176	16	18:00	22	16	128
Hay River	52	400	12	18:00	6	12	45
High Level	43	579	7	15:00	16	16	43
Îles-de-la-Madeleine	54	347	31	14:00	7	19	22
Inuvik	38	744	6	17:00	19	2	49
Iqaluit	32	964	18	13:00	25	18	89
Kamloops	17	1,700	2	12:00	31	2	96
Kenora	48	549	14	12:00	14	16	38
Kingston	1	3,487	8	9:00	74	13	256
Kuujuaq	50	510	21	10:00	8	21	35
Kuujuarapik/Great Whale	55	324	21	16:00	5	21	32
La Grande Rivière	44	563	16	13:00	9	16	39
La Ronge	26	1,219	10	10:00	23	9	82
Lethbridge	18	1,645	22	13:00	26	16	103
Lloydminster	40	735	7	16:00	23	7	77
Medicine Hat	22	1,523	8	17:00	34	4	126
Mont-Joli	45	557	5	11:00	8	4	29
Nanaimo	7	2,028	6	14:00	30	6	139
Norman Wells	36	775	14	18:00	13	14	52
Ottawa/Gatineau	3	2,436	7	19:00	47	14	228
Peace River	30	992	12	16:00	24	12	58
Penticton	12	1,876	3	16:00	43	2	219
Port Hardy	41	720	18	15:00	34	18	71
Prince Albert	25	1,437	13	10:00	24	15	108
Prince Rupert	11	1,895	13	12:00	23	10	120
Rankin Inlet	47	549	9	17:00	7	2	43
Red Deer Industrial	6	2,092	16	15:00	44	3	214
Resolute Bay	60	15	1	18:00	3	1	11
Roberval	56	270	19	14:00	8	18	23
Rouyn-Noranda	29	1,010	13	14:00	13	1	61
Saint John	4	2,206	2	10:00	29	2	140
Sioux Lookout	8	1,994	5	12:00	19	17	108
Smithers	31	976	13	10:00	22	7	61
St Anthony	46	550	9	15:00	7	21	38
St Catharines	9	1,966	20	10:00	59	13	203
Sydney	33	901	22	18:00	6	15	42
Terrace	34	880	3	13:00	25	17	75
Thompson	2	2,791	9	12:00	30	17	162
Timmins	21	1,574	4	10:00	14	9	82
Val d'Or	23	1,477	11	15:00	41	11	123
Victoria Harbour	10	1,919	18	15:00	19	18	106
Wabush	39	739	15	11:00	8	4	42
Whitecourt	20	1,596	1	14:00	54	8	189
Williams Lake	49	511	17	12:00	18	14	46

Table 21  
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	59	134	10	14:00	4	9	12
Brandon	40	575	13	15:00	9	16	42
Campbell River	24	1,030	20	11:00	16	8	79
Castlegar	39	616	4	11:00	11	3	59
Charlo	56	254	21	14:00	4	2	16
Charlottetown	15	1,370	8	19:00	11	8	76
Churchill	50	477	16	11:00	5	16	34
Cranbrook	33	760	8	12:00	8	22	36
Dawson Creek	36	712	23	10:00	8	2	37
Deer Lake	10	1,704	17	9:00	12	17	69
Fort McMurray	11	1,704	12	17:00	12	16	87
Fort Nelson	44	551	14	10:00	8	15	68
Fort Simpson	58	138	10	12:00	5	8	13
Fort Smith	54	338	18	16:00	5	11	24
Fort St John	12	1,598	3	16:00	23	3	102
Fredericton	8	1,828	1	13:00	15	15	92
Grande Prairie	2	2,016	15	8:00	15	15	104
Hay River	52	398	12	18:00	6	12	45
High Level	46	549	1	11:00	9	1	40
Îles-de-la-Madeleine	53	347	31	14:00	7	19	22
Inuvik	37	686	2	12:00	10	2	47
Iqaluit	26	954	18	13:00	25	18	89
Kamloops	13	1,568	8	12:00	15	8	79
Kenora	48	507	16	12:00	9	16	38
Kingston	3	2,001	17	11:00	20	16	122
Kuujuuaq	49	494	6	14:00	8	21	33
Kuujuuarapik/Great Whale	55	324	21	16:00	5	21	32
La Grande Rivière	42	563	16	13:00	9	16	39
La Ronge	19	1,165	22	14:00	11	1	76
Lethbridge	17	1,227	20	17:00	16	1	85
Lloydminster	41	569	9	15:00	8	9	54
Medicine Hat	22	1,043	16	11:00	11	4	78
Mont-Joli	43	553	18	20:00	6	4	29
Nanaimo	9	1,814	6	14:00	20	6	103
Norman Wells	35	731	16	15:00	8	16	38
Ottawa/Gatineau	18	1,176	13	13:00	17	9	92
Peace River	29	882	30	13:00	9	30	43
Penticton	25	1,030	2	12:00	11	2	89
Port Hardy	38	628	10	14:00	8	17	45
Prince Albert	16	1,237	15	13:00	13	11	86
Prince Rupert	7	1,895	13	12:00	23	10	120
Rankin Inlet	47	543	9	17:00	7	2	41
Red Deer Industrial	23	1,040	15	11:00	14	12	89
Resolute Bay	60	15	1	18:00	3	1	11
Roberval	57	250	18	15:00	5	18	23
Rouyn-Noranda	27	954	13	14:00	9	18	51
Saint John	4	1,952	2	10:00	29	2	132
Sioux Lookout	5	1,922	17	14:00	15	17	108
Smithers	30	844	1	10:00	11	7	51
St Anthony	45	550	9	15:00	7	21	38
St Catharines	21	1,124	13	14:00	19	13	115
Sydney	28	901	22	18:00	6	15	42
Terrace	31	814	3	13:00	15	17	55
Thompson	1	2,431	17	15:00	18	17	132
Timmins	14	1,538	7	18:00	9	9	82
Val d'Or	20	1,135	15	9:00	12	2	64
Victoria Harbour	6	1,919	18	15:00	19	18	106
Wabush	34	737	15	11:00	8	4	42
Whitecourt	32	796	8	16:00	13	8	57
Williams Lake	51	475	14	14:00	9	14	42

Table 22  
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	7	614	12	12:00	26	7	82
Campbell River	9	424	10	13:00	22	7	58
Castlegar	17	230	4	13:00	46	4	86
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	16	238	11	11:00	22	11	52
Churchill	47	4	17	17:00	2	17	4
Cranbrook	13	274	15	15:00	26	15	42
Dawson Creek	28	63	6	14:00	10	6	22
Deer Lake	50	1	2	11:00	1	2	1
Fort McMurray	39	30	16	13:00	8	16	8
Fort Nelson	29	60	13	18:00	14	13	16
Fort Simpson	35	38	1	16:00	14	1	14
Fort Smith	40	28	29	14:00	8	29	12
Fort St John	15	238	3	10:00	58	3	104
Fredericton	41	20	12	13:00	20	12	20
Grande Prairie	21	160	2	20:00	18	16	30
Hay River	48	2	1	16:00	2	1	2
High Level	38	30	7	15:00	14	7	14
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	30	58	6	17:00	16	9	18
Iqaluit	44	10	11	17:00	4	11	4
Kamloops	22	132	2	12:00	20	2	30
Kenora	34	42	14	12:00	12	12	14
Kingston	1	1,486	8	9:00	64	13	164
Kuujuuaq	43	16	11	11:00	4	9	6
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	32	54	10	10:00	14	9	28
Lethbridge	10	418	22	13:00	18	12	40
Lloydminster	20	166	7	16:00	16	13	38
Medicine Hat	8	480	8	17:00	28	9	50
Mont-Joli	46	4	5	11:00	4	5	4
Nanaimo	18	214	20	14:00	14	6	36
Norman Wells	33	44	14	18:00	12	14	22
Ottawa/Gatineau	2	1,260	7	19:00	38	14	158
Peace River	24	110	12	16:00	22	12	40
Penticton	4	846	8	10:00	38	1	160
Port Hardy	25	92	18	15:00	28	18	32
Prince Albert	19	200	13	10:00	18	15	38
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	45	6	20	14:00	2	20	2
Red Deer Industrial	3	1,052	4	17:00	34	3	148
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	42	20	19	14:00	6	19	6
Rouyn-Noranda	31	56	12	13:00	10	12	14
Saint John	14	254	17	9:00	22	29	42
Sioux Lookout	26	72	5	12:00	14	5	14
Smithers	23	132	13	10:00	18	13	32
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	842	20	10:00	52	20	122
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	27	66	17	11:00	20	17	20
Thompson	11	360	9	12:00	20	9	50
Timmins	37	36	14	16:00	8	14	8
Val d'Or	12	342	11	15:00	36	11	66
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	49	2	8	12:00	2	8	2
Whitecourt	6	800	1	14:00	46	8	132
Williams Lake	36	36	17	12:00	16	17	16

Table 23  
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	7	598	12	12:00	26	7	82
Campbell River	10	416	10	13:00	22	7	58
Castlegar	17	230	4	13:00	46	4	86
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	15	238	11	11:00	22	11	52
Churchill	46	4	17	17:00	2	17	4
Cranbrook	13	272	15	15:00	24	15	40
Dawson Creek	28	63	6	14:00	10	6	22
Deer Lake	50	1	2	11:00	1	2	1
Fort McMurray	38	30	16	13:00	8	16	8
Fort Nelson	29	60	13	18:00	14	13	16
Fort Simpson	34	38	1	16:00	14	1	14
Fort Smith	40	28	29	14:00	8	29	12
Fort St John	16	238	3	10:00	58	3	104
Fredericton	41	20	12	13:00	20	12	20
Grande Prairie	21	160	2	20:00	18	16	30
Hay River	49	2	1	16:00	2	1	2
High Level	39	30	7	15:00	14	7	14
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	30	58	6	17:00	16	9	18
Iqaluit	44	10	11	17:00	4	11	4
Kamloops	23	112	1	14:00	16	1	16
Kenora	37	30	12	15:00	8	12	14
Kingston	1	1,486	8	9:00	64	13	164
Kuujuaq	43	16	11	11:00	4	9	6
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	32	54	10	10:00	14	9	28
Lethbridge	9	418	22	13:00	18	12	40
Lloydminster	20	166	7	16:00	16	13	38
Medicine Hat	8	480	8	17:00	28	9	50
Mont-Joli	47	4	5	11:00	4	5	4
Nanaimo	18	214	20	14:00	14	6	36
Norman Wells	33	44	14	18:00	12	14	22
Ottawa/Gatineau	2	1,260	7	19:00	38	14	158
Peace River	24	110	12	16:00	22	12	40
Penticton	4	846	8	10:00	38	1	160
Port Hardy	25	92	18	15:00	28	18	32
Prince Albert	19	200	13	10:00	18	15	38
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	45	6	20	14:00	2	20	2
Red Deer Industrial	3	1,052	4	17:00	34	3	148
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	42	20	19	14:00	6	19	6
Rouyn-Noranda	31	56	12	13:00	10	12	14
Saint John	14	248	17	9:00	22	29	42
Sioux Lookout	26	72	5	12:00	14	5	14
Smithers	22	132	13	10:00	18	13	32
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	842	20	10:00	52	20	122
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	27	66	17	11:00	20	17	20
Thompson	11	360	9	12:00	20	9	50
Timmins	36	36	14	16:00	8	14	8
Val d'Or	12	342	11	15:00	36	11	66
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	48	2	8	12:00	2	8	2
Whitecourt	6	800	1	14:00	46	8	132
Williams Lake	35	36	17	12:00	16	17	16

Table 24  
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe

December 1998 Décembre

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day	Hour	Number	Day	Number
			Jour	Heure	Nombre	Jour	Nombre
Baker Lake	-	-	-	-	-	-	-
Brandon	2	16	30	13:00	8	30	8
Campbell River	4	8	2	15:00	6	2	6
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	6	2	15	15:00	2	15	2
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	-	-	-	-	-	-	-
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	1	20	2	12:00	20	2	20
Kenora	3	12	14	12:00	12	14	12
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuarapik/Great Whale	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	-	-	-	-	-	-	-
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	5	6	16	18:00	6	16	6
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val d'Or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-



SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS

---

AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Airports Without Air Traffic Control Towers

##### Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

##### Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

##### Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

##### Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

##### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

##### Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data. The Communications and Informatics Branch of Transport Canada performs the computer processing in the production of this report.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

#### Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence. La Direction de la Communication et de l'Informatique de Transports Canada effectue le traitement des données sur l'ordinateur pour ce rapport.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

#### Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

#### Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie).

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in December	Airport	Reported days in December
Aéroport	Jours rapportés en décembre	Aéroport	Jours rapportés en décembre
Akdavik, NT	16	Kapuskasing, ON	28
Amos Municipal, QC	31	Key Lake, SK	31
Arviat, NT	29	Kimirut, NT	21
Atikokan Municipal, ON	31	Lake Simcoe Regional, ON	30
Baie-Comeau, QC	31	Liverpool, NS	11
Bathurst, NB	31	Lynn Lake, MN	31
Beaver Creek, YT	31	Marathon, ON	31
Berens River, MN	31	Mayo, YT	31
Big Trout Lake, ON	31	Midland/Huron, ON	31
Blanc Sablon, QC	31	Miramichi, NB	31
Bonaventure, QC	26	Moosonee, ON	31
Brantford, ON	31	Muskoka, ON	31
Brockville, ON	20	Moose Mountain, SK	31
Bromont, QC	29	Natashquan, QC	31
Broughton Island, NT	31	North Battleford, SK	31
Buffalo Narrows, SK	31	Norway House, MN	31
Burwash, YT	31	Old Crow, YT	31
Cambridge Bay, NT	31	Pabok, QC	31
Cape Dorset, NT	22	Pangnirtung, NT	29
Chesterfield Inlet, NT	30	Paulatuk, NT	31
Chevery, QC	31	Pelly Bay/Town Site, NT	23
Chibougamau/Chapais, QC	27	Peterborough, ON	31
Clyde River, NT	31	Picke Lake, ON	31
Collingwood, ON	27	Pond Inlet, NT	14
Coral Harbour, NT	31	Port Menier, QC	15
Dauphin, MN	31	Quesnel BC	31
Dawson, YT	31	Red Lake, ON	31
Digby, NS	31	Repulse Bay, NT	30
Drummondville, QC	21	Rimouski, QC	31
Dryden Regional, ON	31	Sandspit, BC	31
Earlton, ON	31	Sanikiluaq, NT	19
Elliott Lake Mun, ON	31	Sherbrooke, QC	31
Eureka, NT	31	Stephenville, NF	31
Faro, YT	31	Stoney Rapids, SK	31
Flin Flon, MB	31	St. Léonard, QC	31
Fort Frances, ON	28	St. Theresa Point, MN	31
Fort Franklin, NT	29	St. Thomas, ON	29
Fort Good Hope, NT	26	Swan River, MN	31
Fort Hope, ON	21	Swift Current, SK	31
Fort Liard, NT	24	Taloyoak, NT	29
Fort McPherson, NT	12	Terrace Bay, ON	31
Fort Resolution, NT	31	Teslin, YT	31
Geraldton, ON	31	The Pas, MN	31
Gillam, MB	31	Tilsburg, ON	31
Gjoa Haven, NT	28	Trois-Rivières, QC	26
Grise Fiord, NT	9	Tuktoyaktuk, NT	30
Guelph, ON	31	Watson Lake, YT	31
Hall Beach, SK	31	Wawa, ON	23
Havre St-Pierre, QC	31	Welland, ON	31
Hearst/René Fontaine Mun, ON	31	Wemindji, QC	23
Holman Island, NT	31	Whale Cove, NT	29
Igloodik, NT	29	Wollaston Lake, SK	31
Iroquois Falls, ON	29	Wrigley, NT	3
Island Lake, MN	31	Yorkton, SK	31

Table 25  
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 1998 Décembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total	
			Carrier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Carrier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.				
Aklavik	95	95	6	87	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amos Municipal	119	56	2	13	37	-	-	-	2	2	63	-	-	63
Arviat	126	126	116	8	3	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Atikokan Municipal	106	106	2	99	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	871	823	603	132	26	-	-	1	44	17	48	-	-	48
Bathurst	354	344	167	132	16	-	-	3	18	8	10	-	-	10
Beaver Creek	17	17	2	9	-	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Berens River	1	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bianc Sablon	396	396	62	326	4	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Bonaventure	121	106	82	7	5	-	-	-	12	-	15	-	-	15
Brantford	1,647	70	-	40	30	-	-	-	-	-	1,577	-	-	1,577
Brockville	793	194	2	51	135	-	-	-	4	2	587	12	-	599
Bromont	1,330	620	11	258	317	-	1	11	-	22	652	58	-	710
Broughton Island	80	80	61	17	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Buffalo Narrows	342	328	276	25	4	-	1	1	21	-	14	-	-	14
Burwash	77	77	2	66	7	-	-	2	-	-	-	-	-	-
Cambridge Bay	229	224	126	83	1	-	-	-	2	12	5	-	-	5
Cape Dorset	70	70	68	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	58	58	52	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	608	608	123	387	90	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	174	174	128	38	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Clyde River	57	57	53	2	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Collingwood	281	281	-	81	199	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Coral Harbour	66	66	37	23	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dauphin	412	332	126	148	41	-	-	-	17	-	80	-	-	80
Dawson	138	132	76	24	14	6	-	4	8	-	6	-	-	6
Digby	146	70	-	8	62	-	-	-	-	-	76	-	-	76
Drummondville	120	78	-	34	43	-	-	1	-	-	42	-	-	42
Dryden Regional	851	791	384	275	100	-	-	4	28	-	60	-	-	60
Earlton	331	221	147	54	18	1	-	-	-	1	110	-	-	110
Elliot Lake Mun	311	273	198	37	32	-	-	-	6	-	38	-	-	38
Eureka	16	16	15	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	35	35	15	5	7	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Flin Flon	211	211	150	6	19	-	-	-	36	-	-	-	-	-
Fort Frances Mun	292	292	113	136	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Franklin	192	192	182	8	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Fort Good Hope	34,217	198	167	16	11	-	-	-	2	2	34,019	-	-	34,019
Fort Hope	439	439	395	29	14	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Fort Liard	196	164	30	128	6	-	-	-	-	-	32	-	-	32
Fort McPherson	10	10	4	4	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Fort Resolution	18	18	12	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Geraldton	176	176	91	62	21	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Gillam	230	226	79	140	3	-	-	-	4	-	4	-	-	4
Gjoa Haven	135	135	102	32	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-
Grise Fiord	17	17	15	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Guelph	4,579	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,579	-	-	4,579
Hall Beach	53	53	46	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Havre St Pierre	257	257	90	165	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	287	194	79	98	12	-	-	-	5	-	93	-	-	93
Holman Island	46	46	36	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	42	42	41	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	444	26	6	14	6	-	-	-	-	-	418	-	-	418
Island Lake	2,440	2,434	608	1,801	7	-	-	-	18	-	6	-	-	6
Kapuskasing	342	284	182	82	14	-	-	-	6	-	58	-	-	58
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	35	35	32	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	2,195	257	10	114	122	-	-	11	-	-	1,938	-	-	1,938
Liverpool	56	56	-	12	42	-	-	2	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	142	142	110	15	5	-	-	-	12	-	-	-	-	-
Marathon	66	56	24	22	10	-	-	-	-	-	10	-	-	10
Mayo	42	42	17	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Midland/Huron	790	80	-	23	45	-	-	12	-	-	710	-	-	710
Miramichi	357	321	196	35	68	-	-	6	16	-	36	-	-	36
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	3,379	3,379	386	2,958	23	-	1	1	10	-	-	-	-	-
Muskoka	586	474	11	240	180	1	9	14	14	5	112	-	-	112
Natashquan	511	511	214	289	2	-	-	-	6	-	-	-	-	-
North Battleford	195	175	66	29	41	-	-	-	39	-	20	-	-	20

Table 25  
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

December 1998 Décembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux			
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels			Civils	Mil.	Total
			Carrier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Carrier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.				
Norway House	507	507	109	365	7	-	-	-	26	-	-	-	-	-
Old Crow	89	89	35	8	-	39	-	5	2	-	-	-	-	-
Pabok	22	22	4	10	2	-	-	-	6	-	-	-	-	-
Pangnirtung	164	164	156	4	-	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Paulatuk	50	50	46	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	37	37	33	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Peterborough	1,094	398	8	165	208	-	-	1	12	4	689	7	696	-
Pickle Lake	1,451	1,435	1,098	300	31	-	-	1	5	-	16	-	16	-
Pond Inlet	39	39	36	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-	-
Port-Menier	78	78	76	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quesnel	247	247	152	32	61	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Red Lake	2,240	2,231	1,541	574	112	-	-	-	4	-	9	-	9	-
Repulse Bay	59	59	32	19	8	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rimouski	435	403	145	185	65	-	-	4	4	-	32	-	32	-
Sandspit	378	326	100	214	8	-	-	-	4	-	52	-	52	-
Sanikiluaq	59	59	26	28	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-
Sherbrooke	955	337	3	101	180	-	-	7	10	4	32	436	182	618
St Léonard	201	201	102	59	27	-	-	-	3	10	-	-	-	-
St Theresa Point	2,306	2,306	340	1,939	23	-	-	-	4	-	-	-	-	-
St Thomas	1,504	361	-	189	131	-	-	41	-	-	1,143	-	1,143	-
Stephenville	315	315	125	133	12	5	1	17	16	6	-	-	-	-
Stony Rapids	724	724	492	206	3	-	-	-	22	1	-	-	-	-
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	231	229	26	116	63	-	-	4	20	-	2	-	2	-
Taloyoak	78	78	64	10	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Terrace Bay	2	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	7	7	2	3	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
The Pas	158	124	103	7	4	-	-	-	10	-	34	-	34	-
Tillsonburg	248	97	-	18	79	-	-	-	-	-	151	-	151	-
Trois-Rivières	1,423	557	17	265	260	-	-	-	9	6	866	-	866	-
Tuktoyaktuk	166	166	96	66	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Watson Lake	91	85	10	37	30	-	-	-	4	4	6	-	6	-
Wawa	127	107	90	17	-	-	-	-	-	-	20	-	20	-
Welland	1,537	22	-	8	14	-	-	-	-	-	1,515	-	1,515	-
Wemindji	102	102	54	8	2	36	-	2	-	-	-	-	-	-
Whale Cove	65	65	61	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wollaston Lake	6	6	3	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	21	21	-	20	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yorkton	336	276	8	128	70	-	-	-	66	4	60	-	60	-
<b>Total(108)</b>	<b>80,907</b>	<b>30,199</b>	<b>11,629</b>	<b>14,235</b>	<b>3,312</b>	<b>88</b>	<b>25</b>	<b>161</b>	<b>618</b>	<b>131</b>	<b>50,449</b>	<b>259</b>	<b>50,708</b>	
*Bloodvein River		192	192	128	60	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Brochet		86	86	46	34	2	-	-	-	4	-	-	-	-
Cross Lake		194	194	118	66	-	-	-	-	10	-	-	-	-
God's Lake Narrow		271	271	222	33	-	-	-	-	16	-	-	-	-
God's River		234	234	176	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ilford		30	30	-	28	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Lac Brochet		98	98	60	36	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Little Grands Rapids		555	555	134	413	2	-	-	-	6	-	-	-	-
Oxford House		268	268	200	64	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Pikwitonei		30	30	-	16	-	-	-	-	14	-	-	-	-
Poplar River		223	223	186	26	1	-	-	-	10	-	-	-	-
Pukatawagan		183	183	27	150	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Red Sucker Lake		203	203	94	95	14	-	-	-	-	-	-	-	-
Shamattawa		180	180	62	100	2	-	-	-	16	-	-	-	-
South Indian Lake		120	120	62	58	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tadoule Lake		74	74	50	24	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thicket Portage		15	15	-	11	-	-	-	-	4	-	-	-	-
York Landing		61	61	20	40	-	-	-	-	1	-	-	-	-

\*1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the department of highways and transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.

2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.

\*1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.

2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 1998 Décembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders  Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
Aklavik	95	80	7	8	-	-	-	-	-	8	83	4	-
Amos Municipal	56	41	7	6	-	-	2	-	-	6	45	5	-
Arviat	126	4	-	10	24	43	45	-	-	122	-	4	-
Atikokan Municipal	106	23	75	8	-	-	-	-	-	6	98	2	-
Baie-Comeau	823	59	305	118	108	2	228	3	22	431	326	44	-
Bathurst	344	18	128	34	2	162	-	-	4	222	104	14	-
Beaver Creek	17	9	2	6	-	-	-	-	-	6	11	-	-
Berens River	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Big Trout Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Blanc Sablon	396	6	63	163	152	-	12	-	10	347	37	2	-
Bonaventure	106	2	13	79	-	-	12	-	6	86	14	-	-
Brantford	70	48	6	4	12	-	-	-	-	18	52	-	-
Brockville	194	182	10	2	-	-	-	-	-	-	190	4	-
Bromont	620	538	30	33	4	5	2	2	13	16	507	81	3
Broughton Island	80	-	-	49	-	-	31	-	-	80	-	-	-
Buffalo Narrows	328	14	161	116	4	-	33	14	-	157	167	4	-
Burwash	77	75	-	2	-	-	-	-	-	2	33	42	-
Cambridge Bay	224	3	2	52	53	-	72	42	93	128	1	2	-
Cape Dorset	70	-	-	58	-	-	12	-	-	70	-	-	-
Chesterfield Inlet	58	-	-	6	28	-	24	-	-	58	-	-	-
Chevery	608	323	23	148	114	-	-	-	2	260	105	241	-
Chibougamau/Chapais	174	17	27	14	116	-	-	-	2	143	18	11	-
Clyde River	57	-	-	5	-	-	52	-	-	57	-	-	-
Collingwood	281	238	31	10	-	2	-	-	2	8	258	12	1
Coral Harbour	66	8	10	20	-	-	28	-	-	58	8	-	-
Dauphin	332	82	128	106	10	2	-	-	27	97	206	2	-
Dawson	132	37	9	36	-	-	50	-	-	86	29	17	-
Digby	70	63	-	5	2	-	-	-	-	5	63	2	-
Drummondville	78	78	-	-	-	-	-	-	-	-	62	16	-
Dryden Regional	791	204	63	401	4	119	-	-	7	548	198	38	-
Earlton	221	29	123	67	2	-	-	-	-	137	74	10	-
Elliot Lake Mun	273	43	221	9	-	-	-	-	-	83	179	11	-
Eureka	16	1	-	15	-	-	-	-	-	15	1	-	-
Faro	35	9	-	26	-	-	-	-	-	26	5	4	-
Flin Flon	211	19	38	54	-	53	5	42	44	110	57	-	-
Fort Frances Mun	292	22	97	165	2	-	-	-	2	173	117	-	-
Fort Franklin	192	13	118	54	-	-	7	-	-	124	68	-	-
Fort Good Hope	198	79	65	45	-	-	9	-	-	60	136	2	-
Fort Hope	439	17	140	241	6	19	16	-	-	409	29	1	-
Fort Liard	164	100	35	28	1	-	-	-	-	29	47	88	-
Fort McPherson	10	6	-	4	-	-	-	-	-	4	4	2	-
Fort Resolution	18	6	6	6	-	-	-	-	-	8	10	-	-
Geraldton	176	27	41	104	-	2	-	-	2	119	37	18	-
Gillam	226	59	101	8	-	24	34	-	2	66	124	34	-
Gjoa Haven	135	-	-	9	30	-	96	-	26	107	-	2	-
Grise Fiord	17	-	-	17	-	-	-	-	-	17	-	-	-
Guelph	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hall Beach	53	-	2	13	-	-	38	-	-	46	2	5	-
Havre St Pierre	257	6	125	2	122	-	2	-	-	130	119	8	-
Hearst/René Fontaine Mun	194	23	21	77	72	1	-	-	7	145	33	9	-
Holman Island	46	-	6	14	2	-	24	-	2	38	6	-	-
Igloolik	42	-	1	12	-	-	29	-	-	41	1	-	-
Iroquois Falls	26	13	-	9	-	-	4	-	-	13	12	1	-
Island Lake	2,434	1,514	227	348	288	-	57	-	6	675	299	1,454	-
Kapuskasing	284	41	75	164	2	-	2	-	2	206	48	28	-
Key Lake	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kimmirut	35	-	-	35	-	-	-	-	-	35	-	-	-
Lake Simcoe Regional	257	170	59	12	11	5	-	-	15	27	201	14	-
Liverpool	56	52	2	-	-	-	-	-	-	2	54	-	-
Lynn Lake	142	-	72	17	4	-	49	-	2	68	72	-	-
Marathon	56	20	30	6	-	-	-	-	-	28	14	14	-
Mayo	42	25	5	8	-	-	4	-	-	12	30	-	-
Midland/Huron	80	59	4	6	9	-	-	2	2	15	59	4	-
Miramichi	321	52	128	31	-	-	110	-	2	173	131	15	-
Moose Mountain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Moosonee	3,379	2,358	293	234	298	4	192	-	2	801	226	2,350	-
Muskoka	474	356	86	20	8	4	-	-	10	19	411	33	1
Natashquan	511	8	205	104	194	-	-	-	2	405	94	10	-
North Battleford	175	68	68	39	-	-	-	-	-	47	128	-	-

Table 26  
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

December 1998 Décembre

Airports Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe Motopropulseur			Heli cop- ters	Gliders  Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over Et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet	Turbo	Piston	Héli cop- tères	
Norway House	507	56	103	342	6	-	-	-	4	345	108	50	-
Old Crow	89	6	7	22	-	-	25	29	-	48	41	-	-
Pabok	22	2	12	2	-	-	6	-	-	8	14	-	-
Pangnirtung	164	-	-	118	-	4	42	-	-	160	-	4	-
Paulatuk	50	-	4	46	-	-	-	-	-	46	4	-	-
Pelly Bay/Dewline Site	37	-	-	4	2	-	31	-	2	35	-	-	-
Peterborough	398	285	43	23	21	17	1	8	41	25	308	22	2
Pickle Lake	1,435	79	657	198	14	98	373	-	-	1,273	159	3	-
Pond Inlet	39	-	-	19	-	-	20	-	-	39	-	-	-
Port-Menier	78	-	48	24	-	-	6	-	-	30	48	-	-
Quesnel	247	51	3	12	67	102	-	-	47	146	27	27	-
Red Lake	2,231	305	1,101	562	85	-	176	-	-	1,544	582	105	-
Repulse Bay	59	8	9	10	-	-	32	-	-	51	8	-	-
Rimouski	403	93	298	8	2	-	2	-	-	12	385	6	-
Sandspit	326	206	32	6	4	16	61	1	66	22	75	163	-
Sanikiluaq	59	-	-	16	2	18	23	-	-	59	-	-	-
Sherbrooke	337	257	17	47	10	2	2	2	13	17	254	49	4
St Léonard	201	43	44	12	2	100	-	-	-	112	81	6	2
St Theresa Point	2,306	1,683	101	283	194	-	45	-	4	520	354	1,428	-
St Thomas	361	282	57	6	2	2	4	2	14	2	340	1	4
Stephenville	315	16	8	118	11	18	128	16	38	251	16	9	1
Stony Rapids	724	44	416	89	161	14	-	-	-	305	396	23	-
Swan River	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Swift Current	229	78	123	24	3	-	1	-	16	24	179	10	-
Taloyoak	78	2	2	8	6	-	60	-	6	70	-	-	2
Terrace Bay	2	-	2	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-
Teslin	7	5	-	2	-	-	-	-	-	2	3	2	-
The Pas	124	2	10	15	4	22	71	-	48	64	12	-	-
Tillsonburg	97	89	8	-	-	-	-	-	-	-	97	-	-
Trois-Rivières	557	476	52	10	11	-	8	-	13	12	492	40	-
Tuktoyaktuk	166	34	36	96	-	-	-	-	-	96	64	6	-
Watson Lake	85	49	10	20	2	4	-	-	-	20	41	24	-
Wawa	107	1	94	10	2	-	-	-	2	80	23	2	-
Welland	22	20	-	2	-	-	-	-	-	2	20	-	-
Wemindji	102	8	2	6	2	84	-	-	-	92	6	4	-
Whale Cove	65	-	-	4	16	-	45	-	-	65	-	-	-
Wollaston Lake	6	1	3	2	-	-	-	-	-	3	2	1	-
Wrigley	21	21	-	-	-	-	-	-	-	-	20	1	-
Yorkton	276	165	59	40	2	6	-	4	10	42	224	-	-
Total(108)	30,199	11,714	6,855	5,709	2,315	954	2,443	153	640	13,061	9,828	6,650	20

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. TP-703.

**CLASS OF OPERATION** - Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL** - Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER AND OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS** - Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS** - Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL** - Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY** - Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT** - The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT** - A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS** - Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic"

**ITINERANT MOVEMENTS** - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS** - At airports with control towers and/or flight service stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

**LOCAL MOVEMENTS** - At airports without control towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**Mandatory Frequency (MF) Area** - An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

**OTHER COMMERCIAL** - Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.

**POWER PLANT** - The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, included both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT** - Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88** - Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES** - Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE** - A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius or less than 24 kilometers of the tower.

**V.F.R. Flight** - A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP** - The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ** - Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE** - Approche marquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX** - Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

**CLASSE DE VOL** - Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS** - Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS** - Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR** - La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF** - Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modification 8-8-83. TP-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR** - Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX** - Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-unis.)

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS** - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'un autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS** - Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX** - Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérées comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

**MOUVEMENTS LOCAUX** - Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL** - Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE** - Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88** - Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE** - Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe de 4 000 kilogrammes.

TC - Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chacune deux années précédent immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.

VOLS COMMERCIAUX - L'exploitation commerciale est répartie en deux catégorie, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

VOL I.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols aux instruments.

VOL V.F.R. - Vol effectué selon les règles de vols visuels.

ZONE CONTROLÉE DE LA TOUR DE CONTROLE - Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

ZONE D'UTILISATION DE LA FRÉQUENCE OBLIGATOIRE - Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.



PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title	Canada \$	Outside Canada Extérieur du Canada US\$	Titre
50-002-XIB Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00		Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00		Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00		Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00 43.00	43.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-205-XIB Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00 47.00	47.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-206-XIB Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00		Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00 41.00	41.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-501-XPB E/F Aviation in Canada: Historical and Statistical Perspectives on Civil Aviation, O., issued in 1993.	48.00	58.00	L'Aviation au Canada: Aperçu historique et statistique de l'aviation civile, H.S., publiée en 1993.
52-001-XPB Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB Rail In Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
53-215-XIB Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00 40.00	40.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-218-XIB Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00		Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB Trucking in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
54-205-XIB Shipping in Canada, A., Bil.	39.00 52.00	52.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly  
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy  
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

April 1998

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

A. - Annuel M. - Mensuel  
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique  
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

Avril 1998

**HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704  
Facsimile: (613) 951-0009

Helen McDonald  
Assistant Director  
Transportation Division  
Statistics Canada

Telephone: (613) 951-8779  
Facsimile: (613) 951-0010

Jim Cain  
Chief  
Trucking Section

Telephone: (613) 951-0518  
Facsimile: (613) 951-0579

Ruth Martin  
Chief  
Multimodal Transport Section

Telephone: (613) 951-5700  
Facsimile: (613) 951-0009

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704  
Télécopieur: (613) 951-0009

Helen McDonald  
Directrice adjointe  
Division des transports  
Statistique Canada

Téléphone: (613) 951-8779  
Télécopieur: (613) 951-0010

Jim Cain  
Chef  
Section de camionnage

Téléphone: (613) 951-0518  
Télécopieur: (613) 951-0579

Ruth Martin  
Chef  
Section des transports multimodaux

Téléphone: (613) 951-5700  
Télécopieur: (613) 951-0009

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, 1998. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministère de l'industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Ca OOS

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



101027794